

蘇共中央委員會大多數代表
否決討論老戈辭總書記問題

本港新聞

望

但是，與鋼鐵生產形勢相對照的是，近年來鋼材市場出現疲軟，中國鋼鐵企業對世界性市場行情表示普遍憂慮。女兒不愁嫁！的優越感。據統計，九〇年上半年中國鋼材產量五點七二。

中特種鐵道用鋼、重機、船舶及長輸管線等八個品種共計一百六十八萬噸，比八九年同期增長百分之四十四點三；產鋼材四千二百二十萬噸，增長百分之五十九。

主，於是採取集中三年開始二期擴建工程中的三大工程。

將在今年九月竣工，產量將分別達到一萬噸和九千噸。

九〇年四月六日

薛浩然就昨日布政司霍德
士表示港府會徹查他洩
露機密一事一事

連跌兩日明顯

設計、合作製造的方式，在一九七七年，全國製造傢俬率達七成。二期工程，已鋪設地板，熱氣喉線和建築期間已於頂上工程完工，高爐、焦爐、煉結爐二期工程全部完工後，寶鋼的鋼鐵一上萬噸和六百五十萬噸，成品鋼材一萬噸和六百五十萬噸。

建大型鋼鐵。日本新日鐵等五大鋼鐵公司建設大型鋼鐵廠，而派爾森赴華訪問以建設及港口、電力、港務和船塢等為職責的鋼鐵基地將設在中國，雖然新日鐵已在中國設廠，但該廠在重慶，中國在論證籌備建廠的地點中，有一處是中國人認為，與日本交通最便利的地點。

彈

他指出由於
千萬元，使虧損數字達
三億一千二百萬元。一
前晚傳出中方表
態若英方不建所
麥高樂指出載至一九九

大老山

正式透露，但已
冀東地區。幾年
地區進行了考察
完足，冀東食料

追日常運作

這些附例將會令大 包括交通控制、通行費 被罰
老山隧道有限公司有效的繳納，對若干類汽車 得通
地控制、經營和管理將 使用隧道範圍的限制，

典城媳李秀琼
典能媳趙麗慈
典脩媳陳中薇
典容婿蔣法興

泣叩

元。動義發
今日各版專欄一彩色生
活」、「健力」、「中學會考試
題預習：商業科，附加數，中國

本港新聞

稱問詢員議答德霍司政布
場機建心決府港
議協成達早盡望

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

【特訊】布政司署發言人昨日表示，政府對與機場管理局達成協議，以興建新機場，感到樂觀。發言人指出，政府與機場管理局在興建新機場的計劃上，已達成初步協議，並將於近期內正式簽署。政府對新機場的興建，感到樂觀，並相信新機場的興建，將會為香港帶來長遠的經濟利益。

訪問北京曾與魯平會晤
胡應湘提機場方案
中方表示深感興趣

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

【特訊】胡應湘昨日表示，他於上週訪問北京，曾與魯平會晤，並向魯平提出興建新機場的方案。胡應湘指出，魯平對他的方案表示深感興趣，並表示將會與中方有關部門進行進一步的溝通。胡應湘表示，他將會繼續與中方有關部門進行溝通，並希望能夠儘快達成協議。

開召再局政行
議會別特場機

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

【特訊】行政局昨日表示，將會召開新一屆機場發展委員會，以討論興建新機場的計劃。行政局指出，新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。新一屆機場發展委員會的成員，將會由行政局委任。

中國工商出版社 電話：873 3441 傳真：873 1452

工商行政管理規章匯編 1990年10月1日中華人民共和國行政法頒佈後，廣州市各級工商行政管理機構都以此規章辦理和執行。本書收錄了廣州市改革後的企業登記管理、外資企業登記管理、私營、個體經濟管理、經濟合同管理、商標管理、廣告管理、市場管理、經濟檢查等384項法規。本書為廣州市工商行政管理學和工商局政策法規處編，16開本，厚500餘頁，本社榮獲本書的香港區代理權，現定價港幣600元，數量有限，欲購從速。

香港中貿公司名錄1991 一本珍貴的商業名錄，內容彙集千家本港對華貿易公司和國際貿易公司的詳細資料，包括公司名稱、地址、電話、傳真、負責人、成立日期和業務範圍。本書共16開本，五百餘頁，文字中英對照，目錄依行業分類，以英文字母順序排列，易於檢閱。現定於1991年3月底出版，訂價港幣四百元正，徵訂期間憑券八折優待讀者，即三百二十元正，欲購從速。

深圳外資企業名錄 本書收錄1990年11月以前在深註冊及開辦的外資企業資料，包括2903家三資企業，5647家三來一補企業，349家外資駐深辦事處，另219家深圳核准持有進出口權的企業，內容收錄了公司名稱、地址、負責人、業務範圍等。《深圳外資企業名錄》為16開本，厚160餘頁，共計630頁，本社榮獲本書的香港區代理權，現定價港幣700元，數量有限，欲購從速。

廣東鄉鎮企業名錄 本書介紹廣東省16個鄉鎮工業、商業、農村、科技等方面的概況，共收錄1500家鄉鎮企業的名稱、地址、負責人、企業規模、業務範圍等詳細資料。《廣東鄉鎮企業名錄》為16開本，厚200頁，精裝訂，由廣東新華出版社出版，本社榮獲本書的香港區代理權，每本定價港幣400元，數量有限，欲購從速。

中國對外經濟貿易企業名錄1990 由中國對外貿易管理司編，全書800多頁，內容包括40個省市，2000餘家之中國進出口公司、貿易中心、工廠等詳細資料，中英文對照，計有地址、電話、傳真、負責人、註冊資金、經理、業務範圍等，實是對中國開展貿易的最佳媒介，售價港幣陸百元，HKS 600。

本公司/本人欲訂購 貴公司出版之代理之工商行政管理規章匯編 香港中貿公司名錄1991 廣東鄉鎮企業名錄 深圳外資企業名錄 中國對外經濟貿易企業名錄 姓名： 地址： 電話： 傳真： 地址：香港仔大道223號利豐商業中心1406室 電話：873 0793 傳真：873 1452 填妥上列表格，附以「中國工商出版社」抬頭之劃線支票寄回本社即可。歡迎 FAX 訂書人送上。

主辦機構：九龍青年商會

YOUNG SCIENTIST AWARD 1991 青年科學家選舉

報名表格可於下列地點索取：(1)各學校辦事處 (2)香港中文文庫街60號，金閣大廈2樓九龍青年商會(電話：5438913) (3)傳真日報辦事處

日期：三月廿三日——記名及徵集資料截止 六月二十日——截止報名 七月二十日——評選 八月十七日——頒獎典禮及頒獎禮 九月一日——頒獎典禮及頒獎禮

獎項：冠軍：獎金港幣六千元正 亞軍：獎金港幣四千元正 季軍：獎金港幣二千元正 優異獎：獎金港幣三百元正

協辦機構：香港電台第二台 華僑日報

浙江小百花越劇團 一九九一年五月三日至九日·新光戲院

演出越劇瑰寶多齣 五月三日《西廂記》 五月四日《漢武之戀》 五月五日《白頭吟》 五月六日《啼笑姻緣·天壤重逢》、《包公賠情》、《白雲記·出關》、《後見姑》 五月七日《白頭吟》 五月八日《陸游與唐婉》 五月九日《西廂記》

日場下午一時四十五分、夜場晚上七時四十五分

主要演員：茅威濤、董柯娣、何賽飛、方雲雯、夏賽麗、陶慧敏、洪 瑛、陳輝玲

各場門票4月20日起發售 越劇戲迷、知音華友萬勿錯過！

售票地點：新光戲院、九龍南豐戲院、順利戲院(中環)、尖沙咀金像戲院 票價：200元、120元、80元、60元、40元(學生票特價優待40元)

贊助：鄧星培先生、李徐靜嫻女士、姚錦輝女士、 樂王祝英女士、顧下波利女士、南豐發展有限公司

聖公會聖士提反堂謹啓

本港新聞

基層健康服務報告發表 建議成立管理局 分組診所網絡



圖：香港基層健康服務諮詢委員會主席、衛生局副局長黃寶璇(左二)與委員們合影。

【本報訊】香港基層健康服務諮詢委員會主席、衛生局副局長黃寶璇，昨(四)日發表一份有關基層健康服務的工作報告，建議成立一個「基層健康服務管理局」，以統籌全港的基層健康服務工作。報告建議，該局將負責制定政策、監察服務質素及分配資源。此外，報告亦建議將現有的基層健康服務中心，按地區劃分組別，以加強對不同地區的服務。

黃寶璇在報告中指出，基層健康服務是香港醫療體系的重要一環，對改善市民的健康狀況起着至關重要的作用。然而，目前基層健康服務的運作存在著一些問題，例如資源分配不均、服務質素有待提高等。因此，成立一個專門的管理局，將有助於解決這些問題，並進一步提升基層健康服務的水平。

談選舉

【本報訊】「新門」老長是今年三月間，在灣仔區議會選舉中，以高票當選的議員。他認為，區議會選舉是市民表達意見的重要途徑，也是政府了解民意的重要窗口。他呼籲市民在未來的選舉中，能更加積極地參與，為社區的發展貢獻力量。

楊運琮乘勝追擊 黃漢清嚴陣以待

【本報訊】灣仔區議會選舉「新門」老長，是今年三月間，在灣仔區議會選舉中，以高票當選的議員。他認為，區議會選舉是市民表達意見的重要途徑，也是政府了解民意的重要窗口。他呼籲市民在未來的選舉中，能更加積極地參與，為社區的發展貢獻力量。

原屬Y型公屋改建出售 青雅苑六成業主 聯名反對新差餉

【本報訊】青雅苑原屬Y型公屋，現正進行改建工程。由於改建後將改為出售單位，部分業主對新的差餉標準表示不滿。他們認為，改建後的單位價值較高，但差餉卻沒有相應增加，這是不公平的。因此，他們聯名向有關部門提出抗議，要求重新審視差餉標準。

立例管制化學廢物 港府進行諮詢工作

【本報訊】香港政府正就立例管制化學廢物的事宜進行諮詢工作。政府表示，化學廢物的處理是一個嚴肅的問題，需要制定嚴格的法規來加強管理。目前，政府正與有關團體進行溝通，以收集他們的意見，並確保新法規的制定能夠滿足社會的需求。

中西區議會討論士美非路車禍 梁英陽指責運署失職 要求從速鋪設鋼沙

【本報訊】中西區議會昨日舉行會議，討論士美非路發生的一宗嚴重車禍。區議員梁英陽在會上指責運輸署失職，認為當局在道路安全設施的維護上存在疏忽。他要求運輸署從速採取措施，例如鋪設鋼沙，以確保道路的安全。

一宗車禍導致交通癱瘓 鴨洲洲萬人簽名 促建第二條大橋

【本報訊】上週五，鴨洲洲發生一宗嚴重車禍，導致交通癱瘓。為了改善當地的交通狀況，鴨洲洲的居民聯名簽名，要求政府興建第二條大橋。他們認為，目前的橋樑已經無法滿足日益增長的交通需求，興建新橋將有助於緩解交通壓力，並提高道路的安全性。

居民昨赴兩局請願 要求改善浦飛路交通

【本報訊】浦飛路居民昨日向有關部門請願，要求改善當地的交通狀況。居民表示，浦飛路長期以來存在交通擁堵、安全設施不足等問題，嚴重影響了居民的生活。他們希望有關部門能夠重視居民的訴求，並採取有效措施來改善交通。

香港母親會主辦講座 探討夫婦間之溝通

【本報訊】香港母親會將於下週舉辦一場講座，探討夫婦間之溝通問題。講座將邀請專業人士主講，內容包括如何建立健康的溝通模式、解決婚姻中的矛盾等。母親會表示，希望透過這次講座，能夠幫助更多夫婦改善溝通，增進感情。

繁忙時間收附加費 地鐵強調立場不變

【本報訊】地鐵局昨日表示，在繁忙時間加收附加費的立場不變。地鐵局認為，加收附加費是為了鼓勵乘客在非繁忙時間搭乘地鐵，從而減輕高峰期的壓力。他們強調，地鐵局將繼續致力於提高服務質素，並確保乘客的出行安全。

樓宇拍賣行拍賣廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣廣告。本行將於下週舉行拍賣，拍賣多間位於市中心的樓宇。有意參加拍賣的人士，請於拍賣前向本行查詢詳情。

樓宇拍賣行拍賣廣告

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣廣告。本行將於下週舉行拍賣，拍賣多間位於市中心的樓宇。有意參加拍賣的人士，請於拍賣前向本行查詢詳情。

學歷增添皇牌 身價突飛猛進

加強您的學歷，成為各界爭取的寵兒

- ▶ M.I.L. 新考試範圍課程 ▶
- ▶ 英國語言文化中心 ▶

成功明證：15年自創自營，歡迎各界參觀本中心公開展覽，如蒙賜顧，定必竭誠服務。

課程編排：全期費用：新班日期：5月17日(五)至22日(三)

英國語言文化中心 註冊處：香港灣仔軒尼詩道253號 電話：833 6098

香港政府公佈

為慶祝「香港回歸」特設的「香港回歸紀念」活動，將於五月一日至五月三十一日舉行。屆時將有各種形式的慶祝活動，包括展覽、演出等。歡迎市民踴躍參加。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告。本行將於下週舉行拍賣，拍賣多間位於市中心的樓宇。有意參加拍賣的人士，請於拍賣前向本行查詢詳情。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告。本行將於下週舉行拍賣，拍賣多間位於市中心的樓宇。有意參加拍賣的人士，請於拍賣前向本行查詢詳情。

樓宇拍賣行拍賣廣告

樓宇拍賣行拍賣廣告。本行將於下週舉行拍賣，拍賣多間位於市中心的樓宇。有意參加拍賣的人士，請於拍賣前向本行查詢詳情。

華僑文化

電視新聞研討會指出 傳媒言論多元化 新聞應獨立公正

【本報訊】由香港電台主辦，多間傳媒機構協辦的「電視新聞研討會」，於四月二十日假香港電台電視大樓舉行。研討會由香港電台副台長、多間傳媒機構負責人及學者主持，與會者包括香港電台、無線電視、亞洲電視、新時代電視、多間傳媒機構負責人及學者。

研討會由香港電台副台長主持，他首先致詞，強調電視新聞在社會中的重要性，並指出傳媒應保持獨立、公正及客觀的立場。他呼籲傳媒界人士應加強合作，共同提高電視新聞的質素。

研討會中，多位與會者就電視新聞的發展、挑戰及未來方向進行了深入探討。他們認為，在多元化的傳媒環境下，電視新聞應加強與觀眾的溝通，提供更具深度及廣度的報導。同時，他們也指出，傳媒應在報導新聞時，應保持客觀、公正的立場，不應受到任何不當的壓力或干擾。

研討會最後，與會者就如何加強電視新聞的專業性、提高報導的質素及如何面對未來的挑戰等問題交換了意見。研討會圓滿結束，與會者均表示對電視新聞的發展充滿信心。

傳統家庭悲劇：情節熱鬧惹笑 演藝學院學生製作 吾家五口下月演出

【本報訊】由香港演藝學院學生製作的傳統家庭悲劇《吾家五口》，將於下月（四月）在該院劇場演出。該劇由多位演藝學院學生擔任主角，情節熱鬧，充滿喜劇色彩。

《吾家五口》是演藝學院學生在導師指導下，經過數月的籌備及排練，終於完成的作品。該劇以一個傳統家庭為背景，講述了家庭成員之間的矛盾、衝突及最終的和解。劇中情節曲折，笑料百出，深受觀眾喜愛。

演藝學院表示，希望透過《吾家五口》的演出，讓觀眾了解傳統家庭的價值觀，並鼓勵學生在表演藝術方面不斷努力，為香港演藝事業貢獻力量。

香港聖樂團 演唱聖頌及歌劇名曲

【本報訊】香港聖樂團將於下月（四月）在該團音樂廳舉行一場音樂會。該團將演唱多首聖頌及歌劇名曲，為觀眾帶來精彩的音樂表演。

香港聖樂團是由多位專業音樂家組成的團體，他們在音樂領域有著豐富的經驗及深厚的造詣。此次音樂會，該團將演奏多首經典的聖頌及歌劇選段，展現其精湛的演奏技巧及對音樂的深刻理解。

音樂會將於四月十日晚七時三十分在該團音樂廳舉行，歡迎廣大市民踴躍參加。票價詳情可致電該團查詢。

香港舞蹈團成立十週年 九一至九二新年度 演出多個舞劇及舞蹈

【本報訊】香港舞蹈團將於下月（四月）舉行慶祝成立十週年紀念演出。該團將演出多個舞劇及舞蹈，為觀眾帶來精彩的舞蹈表演。

香港舞蹈團自成立以來，一直致力於推廣舞蹈藝術，並為香港培養了大批優秀的舞蹈人才。此次十週年紀念演出，該團將精心挑選多個具有代表性的舞劇及舞蹈作品，展現其多年來在舞蹈藝術方面的成就。

紀念演出將於四月至五月期間在該團劇院舉行，歡迎廣大市民踴躍參加。票價詳情可致電該團查詢。

康有為與章太炎 書信往來

【本報訊】由香港大學圖書館出版的《康有為與章太炎書信往來》一書，將於下月（四月）出版。該書收錄了康有為與章太炎之間的往來書信，是研究兩人思想及政治主張的重要參考資料。

康有為與章太炎是清末民初著名的思想家、政治活動家。兩人之間的書信往來，反映了當時社會的動盪及知識分子的思考。此次出版的書信集，經過學者精心整理，內容詳實，是研究兩人思想及政治主張的重要參考資料。

該書將於四月出版，售價為每本一百元。歡迎各界人士踴躍購買。

西方文學名著提要 唐才常譯

【本報訊】由唐才常翻譯的《西方文學名著提要》一書，將於下月（四月）出版。該書收錄了西方文學名著的提要，是了解西方文學的重要參考資料。

唐才常是著名的翻譯家、文學家。他翻譯的《西方文學名著提要》一書，內容豐富，語言流暢，是了解西方文學的重要參考資料。此次出版的提要集，經過唐才常精心翻譯，內容詳實，是研究西方文學的重要參考資料。

該書將於四月出版，售價為每本一百元。歡迎各界人士踴躍購買。

簡訊

【本報訊】由香港電台主辦的「電視新聞研討會」，將於下月（四月）在該台電視大樓舉行。該研討會將邀請多位傳媒界人士及學者，就電視新聞的發展及挑戰進行探討。

此外，由香港演藝學院學生製作的《吾家五口》將於下月（四月）在該院劇場演出。該劇情節熱鬧，充滿喜劇色彩，深受觀眾喜愛。

香港聖樂團將於下月（四月）在該團音樂廳舉行一場音樂會。該團將演唱多首聖頌及歌劇名曲，為觀眾帶來精彩的音樂表演。

橡膠鞋業廠商會長周敏稱 當局應遏止炒樓風

【本報訊】橡膠鞋業廠商會長周敏表示，當局應採取措施遏止炒樓風，以穩定房地產市場。他認為，炒樓風氣嚴重影響了房地產市場的正常運作，對經濟發展不利。

周敏指出，近年來，香港房地產市場出現炒樓風氣，房價大幅上漲，這不僅增加了普通市民的負擔，也對房地產市場的長期發展不利。他呼籲當局應採取有效措施，遏止炒樓風氣，促進房地產市場的平穩發展。

周敏表示，橡膠鞋業廠商將繼續關注房地產市場的動向，並為政府提供有關房地產市場的意見及建議。

皇后戲院
今日放映
《...》
主演：...

藝術中心夏季課程
內容豐富，歡迎報名
詳情請電：...

香港舞蹈團
慶祝成立十週年
演出多個舞劇及舞蹈

康有為與章太炎
書信往來
出版詳情...

西方文學名著提要
唐才常譯
出版詳情...

香港聖樂團
演唱聖頌及歌劇名曲
演出詳情...

香港演藝學院
學生製作
《吾家五口》

華僑文化
電視新聞研討會
傳媒言論多元化

新郵版
葵涌
青衣
佔海灘面積五分一構成危險
當局研究改善方法
夏天海浴注意規例免惹官非

今日放映
《...》
主演：...

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

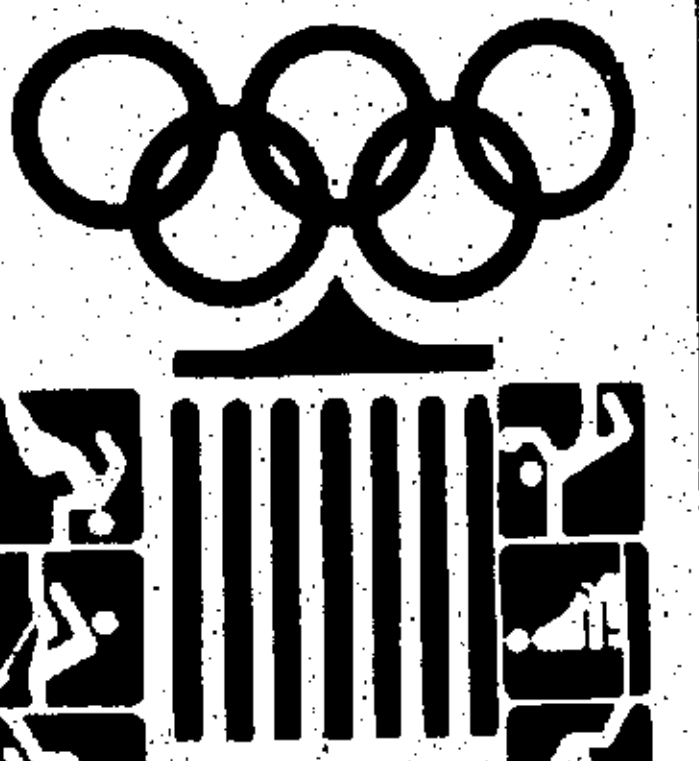
葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思

葵青區議員趙華勝
談往事
受人服務作出反思



體育

四一屆世界乒乓球賽昨展開

港女旗開得勝 力挫羅馬尼亞

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。

首天各場戰果列后

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。



前日機場留影中領隊余潤興夫人。

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。

五屆溫布頓冠軍復出 歲月無情波格敗北

【本報訊】五屆溫布頓網球錦標賽冠軍，昨日在溫布頓網球場復出。歲月無情，波格在比賽中敗北。

中國男將輕取法國 台北男女隊昨首戰雙雙失利

【本報訊】中國男將昨日在台北首戰中，輕取法國隊。台北男女隊昨日在首戰中，雙雙失利。

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。

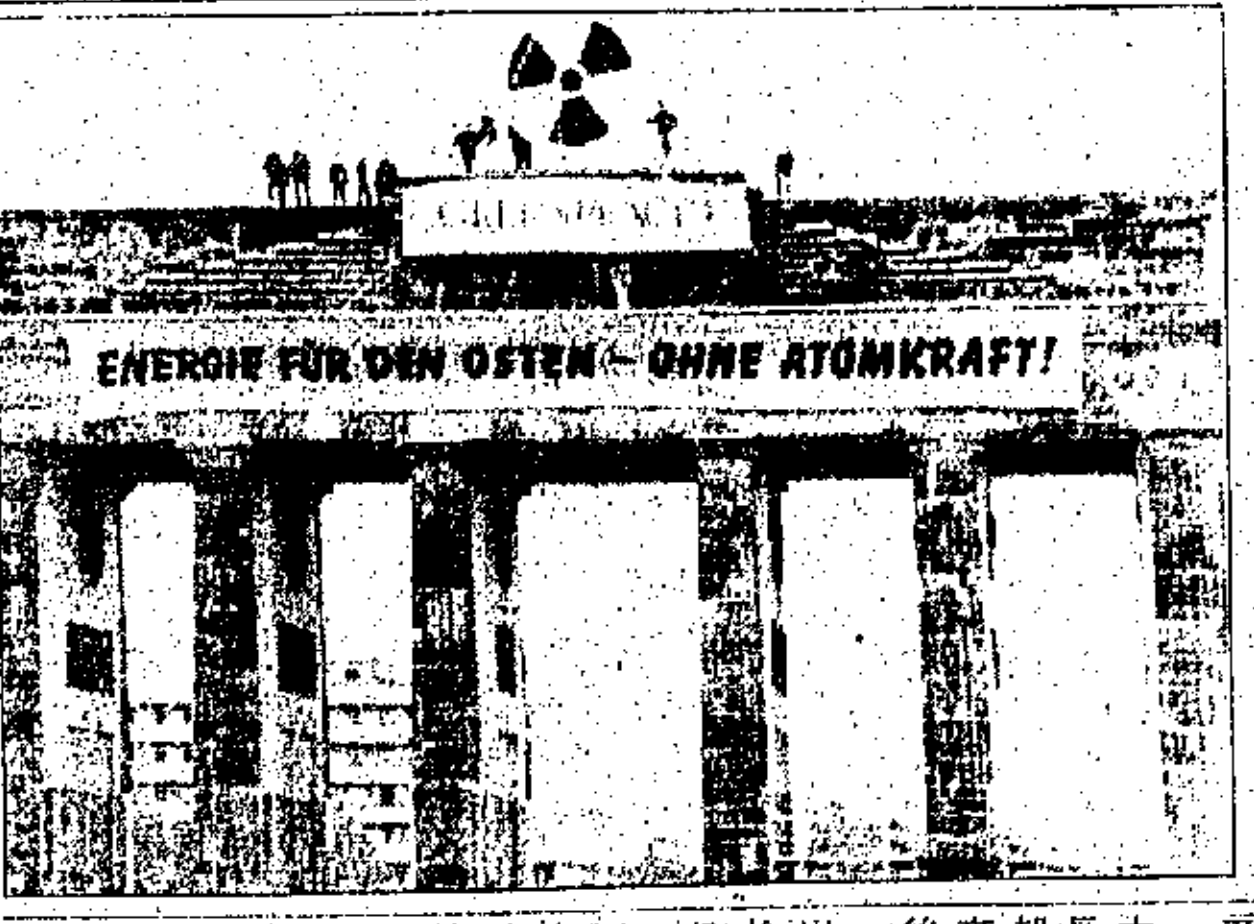
世乒賽中國女將仍為大熱 主教練張燮林認為 韓國將成中國大患

【本報訊】世乒賽中國女將昨日在台北首戰中，輕取法國隊。主教練張燮林認為，韓國將成中國大患。

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。

【本報訊】第四十一屆世界乒乓球錦標賽，昨日在東京開幕。中國隊在女子單打項目中，旗開得勝，力挫羅馬尼亞隊，奪得首場勝利。



ENERGY FOR THE EAST - OHNE ATOMKRAFT!

【本報訊】德國政府昨日宣佈，將向東歐國家提供一項價值一億馬克(約一千一百萬美元)的貸款，以幫助這些國家在過渡時期維持經濟穩定。這項貸款將用於支付進口糧食、藥品和工業原料等。德國政府表示，這項貸款是德國對東歐國家經濟援助計劃的一部分，旨在促進該地區的經濟發展和社會穩定。

【本報訊】德國政府昨日宣佈，將向東歐國家提供一項價值一億馬克(約一千一百萬美元)的貸款，以幫助這些國家在過渡時期維持經濟穩定。這項貸款將用於支付進口糧食、藥品和工業原料等。德國政府表示，這項貸款是德國對東歐國家經濟援助計劃的一部分，旨在促進該地區的經濟發展和社會穩定。

海部費盡唇舌亦無濟於事 派遣掃雷艦往波斯灣

【本報訊】美國海軍部昨日表示，派遣掃雷艦前往波斯灣，是為了維護該地區的航行自由和國際安全。海軍部發言人表示，波斯灣是國際貿易的重要通道，任何威脅到該地區安全的行為都是不可接受的。美國海軍部將繼續密切關注波斯灣的局勢，並根據需要派遣更多的艦隻前往該地區。

國際反對聲此起彼落 北京指責干預紛爭派兵第一步

【本報訊】國際社會對美國派遣掃雷艦前往波斯灣的舉動表示強烈反對。許多國家認為，美國派遣艦隻前往波斯灣是干預他國內政的行為，違反了國際法。北京方面表示，美國派遣艦隻前往波斯灣是派兵的第一步，旨在干涉中國與伊拉克之間的紛爭。北京呼籲國際社會尊重中國的主權和領土完整。

菲參議員稱是歪曲日本國憲法 北京指責干預紛爭派兵第一步

【本報訊】菲律賓參議員昨日表示，美國派遣掃雷艦前往波斯灣的舉動是歪曲日本國憲法的行為。參議員表示，日本國憲法禁止日本擁有海軍，而美國派遣艦隻前往波斯灣是違反了日本國憲法。參議員呼籲日本政府採取行動，維護日本國憲法的尊嚴。

馬可斯侵吞公款 菲政府追回四億五千萬

【本報訊】菲律賓政府昨日宣佈，已經成功追回馬可斯家族侵吞的公款四億五千萬比索(約九千萬元)。政府表示，這項追回行動是菲律賓政府打擊貪污和腐敗的重要成果。政府將繼續努力，追回更多的被侵吞公款，並加強對官員的監督。

蘇聯反危機計劃 分析時局

【本報訊】蘇聯政府昨日宣佈了一項反危機計劃，旨在應對當前國際局勢的挑戰。蘇聯政府表示，這項計劃包括加強與盟國的聯繫、提高國防能力以及促進經濟發展。蘇聯政府呼籲國際社會團結一致，共同應對全球性的挑戰。

地產與樓房

三寸半位 每段五十元
加印紅色每段六十七元半
七寸位 (二條高) 每段一百元
加印紅色每段一百零五元

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊(拾寸位)
加色每寸另加五元，長期廣告，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

美副總統下月 官訪日本三天

順路慰問中途號官兵
【本報訊】美國副總統杜勒斯將於下月訪問日本，為期三天。杜勒斯將與日本首相會晤，並慰問中途號官兵。杜勒斯的訪問被視為美日關係正常化的重要一步。

大陸台灣各取其便 合作開發航空市場

【本報訊】大陸和台灣正就合作開發航空市場進行談判。雙方表示，合作開發航空市場將有助於促進兩岸的經濟交流，並提高航空運輸的效率。談判目前進展順利，預計將很快達成協議。

中日搜索隊調查 梅里雪山山遇難案

【本報訊】中日兩國搜索隊正在對梅里雪山山遇難案進行調查。搜索隊表示，他們已經在雪山山麓發現了一些遺骸，並正在進行進一步的調查。搜索隊呼籲家屬提供更多信息，以幫助調查進展。

封路

【本報訊】由於道路狹窄，部分路段將實施封路。封路期間，車輛將無法通行，請司機和行人注意。封路將實施至另行通知為止。

酒樓旺舖招租

深水埗基隆街 298-302 面積 5200 尺 每間舖位 22 尺後擴打通 則活 47 尺 閣樓高十尺 舖面有四尺活梯上閣樓有兩後梯後門廁所齊備有建築圖則近大街市旺地高招一展富客雲來租平批期長電話 3869687 洽

工廠大廈招租

黃竹坑業發街 12 號松栢工業大廈 3000 餘呎 柴灣豐業街 2 號楊耀松第七工業大廈 2000 餘呎起 官塘大街街 34 號楊耀松第五工業大廈 3000 餘呎 土瓜灣旭日街 15 號順達工業大廈 2000 餘呎 洽租請電：543 8960

華聯工業中心

沙田火炭村黃竹洋街 15-24 號 即買即用 獨立廁所、樓底特高 特大貨台、車場寬敞 地舖 No.6 號 750 呎 每呎 808 元 樓上：846-10839 呎 (樓底高 13 呎) (大小面積均備) 每呎 608 元起 特大單位 59793 呎 (承租約 10 年) 車位平實 正源公司 華聯集團 電話：5452522 地盤電話：6061687 (假日照常)

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好 電子石英更鐘 DX-3000 型 總代理：誠通有限公司 電話：5411708-5 線

哥斯達黎加大地震 死亡數字三十二人

【本報訊】哥斯達黎加昨日發生強烈地震，造成多人傷亡。據初步統計，死亡人數已達三十二人。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於哥斯達黎加中部地區。地震導致多處房屋倒塌，交通中斷。政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾保持冷靜。

新

【本報訊】本報推出全新內容，包括更多新聞報導和專欄文章。歡迎讀者訂閱，以獲取最新資訊。

工廠大廈地下招租

九龍灣宏開道 20 號地下 9000 餘呎 官塘大街街 34 號地下 4000 餘呎 官塘道 340 號地下 6000 餘呎 洽租請電：5435244

紅磡廠房招售

鶴園街恒豐工業大廈 第二期低層單邊 適合任何行業面積 5950 呎 租每呎 \$6.50 售每呎 \$650 有意者請電：343 3325 343 3349 黃先生

伍進濃教授著

出版：香港華僑書院 定價：100 元 規格：精裝本、書皮過膠 封面、正度 16 開 260 毫米 X 185 毫米、160 頁、啞粉紙精印、插圖二百餘幅、彩色 16 頁。 ISBN 962-7462-01-2 各大書局均有代售

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好 電子石英更鐘 DX-3000 型 總代理：誠通有限公司 電話：5411708-5 線

哥斯達黎加大地震 死亡數字三十二人

【本報訊】哥斯達黎加昨日發生強烈地震，造成多人傷亡。據初步統計，死亡人數已達三十二人。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於哥斯達黎加中部地區。地震導致多處房屋倒塌，交通中斷。政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾保持冷靜。

新

【本報訊】本報推出全新內容，包括更多新聞報導和專欄文章。歡迎讀者訂閱，以獲取最新資訊。

學助童救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

灣仔寫字樓 747 呎

租/售 (近 MTR 譚臣道站約百尺) 現有租約，月租 \$11,200 六月份交吉 接洽電話 5449652 馮先生

華僑日報

香港電視服務站 7-ELEVEN 便利店 百佳超級市場 惠康超級市場 名貴便利店 均有出售

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好 電子石英更鐘 DX-3000 型 總代理：誠通有限公司 電話：5411708-5 線

哥斯達黎加大地震 死亡數字三十二人

【本報訊】哥斯達黎加昨日發生強烈地震，造成多人傷亡。據初步統計，死亡人數已達三十二人。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於哥斯達黎加中部地區。地震導致多處房屋倒塌，交通中斷。政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾保持冷靜。

新

【本報訊】本報推出全新內容，包括更多新聞報導和專欄文章。歡迎讀者訂閱，以獲取最新資訊。

學助童救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

灣仔寫字樓 747 呎

租/售 (近 MTR 譚臣道站約百尺) 現有租約，月租 \$11,200 六月份交吉 接洽電話 5449652 馮先生

華僑日報

香港電視服務站 7-ELEVEN 便利店 百佳超級市場 惠康超級市場 名貴便利店 均有出售

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老 信譽最好 電子石英更鐘 DX-3000 型 總代理：誠通有限公司 電話：5411708-5 線

哥斯達黎加大地震 死亡數字三十二人

【本報訊】哥斯達黎加昨日發生強烈地震，造成多人傷亡。據初步統計，死亡人數已達三十二人。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於哥斯達黎加中部地區。地震導致多處房屋倒塌，交通中斷。政府已啟動緊急救援計劃，並呼籲民眾保持冷靜。

新

【本報訊】本報推出全新內容，包括更多新聞報導和專欄文章。歡迎讀者訂閱，以獲取最新資訊。

千三價叫呎每·邨屋門熱島港 場市手二制控家炒 免避難似機危市樓

樓價炒後，近期一些炒家手中，在已入伙的門屋，炒價已達每呎三千多元，一個千呎單位，售價已達三百萬元。炒家手中，在已入伙的門屋，炒價已達每呎三千多元，一個千呎單位，售價已達三百萬元。炒家手中，在已入伙的門屋，炒價已達每呎三千多元，一個千呎單位，售價已達三百萬元。

荷駐港總領事范漢力 鼓勵港商透過荷蘭 打入歐洲共同市場

荷駐港總領事范漢力，日前在荷蘭貿易代表團成員陪同下，訪問香港。范漢力在訪問期間，曾與香港貿易發展局官員會面，並與香港商界代表舉行座談會。范漢力在座談會上表示，荷蘭是一個高度發達的國家，擁有先進的技術和豐富的市場經驗。他鼓勵港商透過荷蘭，打入歐洲共同市場，並表示荷蘭政府將提供一切必要的支持和協助。

港人移民澳洲 獲五年寬限期 移民顧問稱是良好訊息

【本報專訊】澳洲政府日前宣佈，將對移民澳洲的港人實施五年寬限期。這項政策旨在鼓勵港人移民澳洲，並為他們提供更多的發展機會。移民顧問表示，這項政策是一個良好的訊息，將有助於吸引更多港人移民澳洲。他們指出，澳洲是一個經濟發達、社會穩定、生活質素高的國家，對於港人來說是一個理想的移民目的地。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價				
股票	買入	賣出	升	跌
長九	17.10	17.35	-0.20	
廣九	19.65	19.90	+0.30	
九龍	11.05	11.30	-0.05	
匯豐	8.65	8.85	+0.10	
渣打	7.95	8.15	-0.15	
滙豐	24.35	24.60	+0.25	
渣打	14.35	14.60	+0.25	
怡和	31.40	31.90	+0.15	
太古	17.40	17.70	+0.15	
新恒	17.90	18.15	+0.15	
國泰	10.80	11.05	+0.30	
基泰	8.25	8.45	+0.05	

倫敦金融時報指數				
開市	最高	最低	最後成交	升跌
355.8	356.3	355.4	355.4	-1.10

紐約外匯市場				
港幣	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7940/60	1.6890/00	1.7550/60	1.4700/10	138.30/40

新機場為下一代帶來最大好處 特區政府分擔部份財政 陳耀輝稱符合經濟原則

【本報專訊】香港大學經濟學系教授陳耀輝，日前在一個研討會上表示，新機場的興建將為香港帶來長遠的經濟利益。他指出，新機場的興建將有助於提升香港的國際地位，並為香港帶來更多的投資和就業機會。陳耀輝認為，特區政府分擔部份財政是符合經濟原則的，因為新機場的興建將為香港帶來長遠的經濟利益。

港府制定法例 管理化學廢物 青衣島建中央處理設施

【本報專訊】香港政府日前宣佈，將制定法例管理化學廢物。這項法例旨在加強對化學廢物的管理，並防止化學廢物對環境造成污染。政府計劃在青衣島興建一座中央處理設施，用於處理化學廢物。這項設施的興建將有助於減少化學廢物對環境的污染，並提高化學廢物的處理效率。

撤銷中國最惠國待遇 大陸及港美公司影響嚴重

【本報專訊】美國政府日前宣佈，將撤銷對中國的最惠國待遇。這項決定將對中國和香港產生嚴重的影響。大陸及港美公司的利益將受到嚴重影響。美國政府表示，這項決定是基於對中國人權狀況的考慮。然而，許多專家認為，這項決定將對中國和香港的經濟發展產生負面影響。

我係印度神油

但地通通都唔係！
印度神油係男人專用，能治一切男界疾病，如：陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、四肢無力等。凡患有以上症狀者，請速購印度神油，一試便知其效。

地址：香港中環皇后大道中100號10樓1008室
電話：7787915

否認與經理人拍拖

利智否認與經理人拍拖。利智日前在一個公開場合表示，她與經理人之間只存在工作關係，並無任何私人關係。她強調，她是一個專業人士，她的行為始終符合職業道德。利智的這番言論引起了媒體的廣泛關注，但她也表示，她將繼續專注於她的演藝事業。

HELENA GARDEN 海倫苑

九龍何文田太子道263號/萬利老道交界

即日發售

豪華純住宅·車位充足
單位面積由1,254至1,478呎
特價發售·首期一成
每呎由\$2,196起
附送：分體式冷氣四台
超薄熱水爐兩部

只在地盤發售，每單位
臨時訂金叁萬元，只收
本票，抬頭請寫“中國
海外地產有限公司”。

中國海外地產有限公司
香港干諾道中200號德信中心29樓 地盤查詢電話：7121 726

否認與經理人拍拖

利智習慣被傳緋聞

感情已麻木事實勝於雄辯需刻意澄清

利智被傳與經理人拍拖，問到這問題時，她無所事事地看著記者，事實上她並沒有任何反應。她說：「這是一項傳聞，我與經理人之間，並沒有任何關係。大家之間的關係，是工作上的關係，近來傳聞，說我與經理人拍拖，這是不對的。我與經理人拍拖，這是不對的。我與經理人拍拖，這是不對的。」

東請接未若人選候

會大問追要稱霸波

其實波霸是不想當選的，因為她沒有伴兒。她是一個女人，原以為在波霸身邊，是會有一個伴兒，但波霸卻是一個孤獨的人。波霸在波霸身邊，是會有一個伴兒，但波霸卻是一個孤獨的人。波霸在波霸身邊，是會有一個伴兒，但波霸卻是一個孤獨的人。



劉德華停拍片工作 灌錄唱片撰寫散文 有意出書所得獎金撥入歌迷會獎學金

劉德華停拍片工作

灌錄唱片撰寫散文

有意出書所得獎金撥入歌迷會獎學金

劉德華最近停拍了，他正忙於灌錄唱片，並撰寫散文。他有意出書，所得獎金將撥入歌迷會獎學金。劉德華最近停拍了，他正忙於灌錄唱片，並撰寫散文。他有意出書，所得獎金將撥入歌迷會獎學金。

有出席頒獎禮

唧唧大條道理

洪金寶最近出席了一個頒獎禮，他唧唧大條道理。洪金寶最近出席了一個頒獎禮，他唧唧大條道理。洪金寶最近出席了一個頒獎禮，他唧唧大條道理。

梅艷芳連蛇都玩死

年底舉行告別演唱

「阿梅，你連蛇都玩死，你真是厲害。」梅艷芳最近在一次演出中，連蛇都玩死了。她將在年底舉行告別演唱。

錦添花貴精不貴多

只求耕耘不求收穫

錦添花最近在一次演出中，只求耕耘不求收穫。錦添花最近在一次演出中，只求耕耘不求收穫。錦添花最近在一次演出中，只求耕耘不求收穫。



利智否認與經理人拍拖

被指沒有體育精神

張國榮感到不開

自稱在加拿大課未能返港出席頒獎禮

張國榮最近被指沒有體育精神，他感到不開。張國榮最近被指沒有體育精神，他感到不開。張國榮最近被指沒有體育精神，他感到不開。

洪金寶有可行情

大會應先改進陋習

洪金寶最近有可行情，大會應先改進陋習。洪金寶最近有可行情，大會應先改進陋習。洪金寶最近有可行情，大會應先改進陋習。

溫碧霞拍代作

本劇格嚴

溫碧霞最近拍了一部代作，本劇格嚴。溫碧霞最近拍了一部代作，本劇格嚴。溫碧霞最近拍了一部代作，本劇格嚴。

成奎安受重傷

暫時未能拍片

成奎安最近受重傷，暫時未能拍片。成奎安最近受重傷，暫時未能拍片。成奎安最近受重傷，暫時未能拍片。

黃一山未拍拖

難困友矮找因

黃一山最近未拍拖，難困友矮找因。黃一山最近未拍拖，難困友矮找因。黃一山最近未拍拖，難困友矮找因。

真田廣之時任三郎

同擺喜酒子孫繁榮

真田廣之最近時任三郎，同擺喜酒子孫繁榮。真田廣之最近時任三郎，同擺喜酒子孫繁榮。真田廣之最近時任三郎，同擺喜酒子孫繁榮。

袁潔瑩第三期發育

胸部變大肩膊亦橫

袁潔瑩最近第三期發育，胸部變大肩膊亦橫。袁潔瑩最近第三期發育，胸部變大肩膊亦橫。袁潔瑩最近第三期發育，胸部變大肩膊亦橫。

六合彩

最近十期開獎號碼：

10	20	29	34	39	41
----	----	----	----	----	----

十期盲門號碼：

2	5	6	11	15	16	26	30	32
---	---	---	----	----	----	----	----	----

近期形勢：

第三十一期六合彩今晚開獎，由於近期走勢平穩，因此預料多能維持三門。

中獎號碼：①④⑤⑥⑦⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱⑲⑳㉑㉒㉓㉔㉕㉖㉗㉘㉙㉚㉛㉜㉝㉞㉟㊱㊲㊳㊴㊵㊶㊷㊸㊹㊺㊻㊼㊽㊾㊿

幸運雙胆提供：12 36

最近十期開獎表格：

期數	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第22期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第23期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第24期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第25期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第26期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第27期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第28期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第29期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第30期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
第31期	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31

本週末財長會議前美元將在現位徘徊

同業拆借交投疲呆
資金充裕息率調低
月底技術需求支持拆息不會大

政府統計處發表本年三月份臨時商品貿易數字如下：

美國耐用品訂單

上月大跌百分六

零售銷售不振存貨再

水平了，但經濟活動
月底四月初調查中，
特雷斯頓說，從調查中
經濟仍缺乏信心，
有百分之十三被訪
新訂單銳減，
步減少存貨。該調
步下降，利潤也緊

台灣銀行來港發展
對港台貿易有幫助

（香港中國通訊社）外，台灣彰化銀行亦

港開設專事處，與其銀行來港開設辦事處，其業務範圍與外地銀

梁春盛透露，台灣事資訊搜集及市場析，不能從事銀行

工

近來，台灣多家行均有為赴港開設辦事處準備，這些眼

韓季
海鋒

今說官銀
 資投外
 成六附
 期急跌
 百分之
 六十
 從三
 LABRECQUE 昨
 THOMAS
 月廿四日
 在紐約

比去年大減

統計
餘從去年同期的二〇七億馬克大幅降至
億馬克。但由於於一月份二點六八億馬
克。一月份東德的貿易盈餘從去年
四九〇〇萬馬克增加至五億馬克，但少
份的一億馬克盈餘。因此，二月份全
貿易盈餘從一月份的十三億馬克增加至

工業景氣指

（特訊）山一證券
非製造業方面
公司四月份投資月報中
惜損為百分之四十四
引連日本銀行在二月份
前下跌三個點
短期經濟趨勢調查
計六月份將降零

外，預料此項指數至六月份將降至百分卅四。

原料工業例如鋼鐵、五、由先前的負
品供應和鋼鐵、下降，預料至六月

美石油升後轉落

每桶跌四十四
收價廿點八八美

外匯 六月期油跌
經紀表示 美仙，收二十。

勢仍會隨外圍變化。

短期內台幣兌美元的走勢仍會隨外圍變化。

五、四五美元。

匯元利率 (每月)	1991	1992	1993	1994	1995	1996
91年 6月	9285	9305	9295	0	9295	9295
91年 9月	9220	9320	9270	0	—	—
91年 12月	9220	9320	9270	0	—	—

總成交

香港黃金及白銀市價

外滙經表示：回過歐洲大舉干預美元強勢壓低美元令美元兌百元亦下跌但美元在窄市上落，主因原因是投資者實在七大貴賓在六月廿五至一三七十三億美

五千九百	四百五十五	一千六百	元。新界	十元。存	沙灣有成	頭，成
九	四、大陸	元，比去	兩岸經香	輸出金額		
台、台灣	九年和今	右。而今	首次超過			

轉 一青 台灣港 嶺估台灣 陳香 兩岸經香 元，比去 中、台灣 四、大陸 資料 輸出金額 九年和今 右。而今 首次超過

[illegible]

波幅狹
將曾加
昨日
的利好作用

波動
十一元

蘇聯局勢動盪
且金礦工人亦罷工，但看來對金市

金。都隨時會大量拋

幣行情

貨價	買價	賣價
779.30	779.80	
778.10	779.10	
778.70	779.70	

百	13.32	13.38
百	673.60	675.10
百	447.10	448.60
百	536.30	537.80
百	132.20	133.70
百	396.10	398.20
百	604.30	606.00
百	458.30	460.00
百	566.20	567.70
百	26.80	28.80
百	25.00	29.00
百	282.60	284.00
百	439.10	440.80
百	29.80	31.80
萬	38.00	47.50
萬	102.00	112.00
圓	9.2280	9.2630
百	67.80	68.14
	112.4	(-0.3)

三個月	三個月
6.125	6.3125
6.125	6.3125
5.75	5.8125
11.3125	11.25
7.5625	7.4375
10.375	10.3125
8.5625	8.625
8.8125	8.875
9.5625	9.75
8.375	8.375

日一十月三年未辛曆夏

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,201,709,093
成交股數: 568,800,818
恒生指數: 3,605.29 +35.65
1991年4月24日(星期三)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高 黑體字為恒指成份股

今年最高	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌 次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
12.30	021	國泰航空	11.90	11.90	11.90	11.90	11.90	11.90	0.00	0	102,995	2,624,153	0.70	3.30	7.04
2.75	682	亞洲金融	2.50	2.55	2.525	2.55	2.525	2.55	+0.025	+113	2,820,000	2,766,250	4.27	13.25	4.06
0.98	129	渣打銀行	0.85	0.87	0.85	0.85	0.85	0.85	0.00	0	179,179	1,791,790	4.27	13.25	4.06
16.00	023	東亞銀行	15.20	15.50	15.40	15.40	15.40	15.40	+0.20	+88	996,100	3,705,940	1.04	8.27	6.39
4.10	123	匯豐銀行	3.75	3.775	3.75	3.775	3.775	3.775	0.00	0	102,995	2,624,153	0.70	3.30	7.04

1.45	121	中環地產	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	1.11	0.00	0	1,454,000	500,980	0.10	0.31	79.29
0.45	108	中國地產	0.35	0.355	0.345	0.35	0.35	0.35	0.00	0	1,454,000	500,980	0.10	0.31	79.29
9.20	440	太古地產	8.95	8.90	8.90	8.95	8.95	8.95	-0.05	-97	32,450	298,793	2.47	9.68	5.39

0.031	166	F&B Bank	0.026	0.027	0.026	0.026	0.027	0.026	0.001	0	309,491	453,432	0.41	5.72	5.44
1.89	142	第一太平	1.47	1.48	1.47	1.48	1.47	1.47	0.00	0	2,000,000	381,360	0.05	0.05	0.05
0.232	214	第一太平	0.195	0.196	0.195	0.195	0.195	0.195	0.00	0	998,000	1,664,520	0.47	10.97	4.73

1.83	053	國泰地產	1.65	1.70	1.67	1.68	1.69	1.69	+0.03	+64	1,228,168	31,015,942	6.93	13.88	4.00
25.63	011	恒指成分股	25.00	25.50	24.90	24.90	25.10	25.00	0.00	0	2,051,463	50,101,597	3.33	9.99	9.16
13.19	145	渣打銀行	12.00	12.00	11.90	12.00	12.00	12.00	0.00	0	1,000	1,000	0.44	10.30	2.84

28.40	005	匯豐銀行	24.20	24.70	24.30	24.50	24.60	24.60	+0.40	+73	2,051,463	50,101,597	3.33	9.99	9.16
1.76	183	渣打銀行	1.61	1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	0.00	0	1,000	1,000	0.44	10.30	2.84
4.65	197	渣打銀行	4.35	4.40	4.40	4.40	4.40	4.40	0.00	0	80,000	53,300	0.18	0.37	18.46

0.80	376	渣打銀行	0.67	0.67	0.66	0.66	0.66	0.66	0.00	0	460,000	463,350	0.26	0.68	21.01
1.46	222	渣打銀行	1.00	1.02	1.00	1.01	1.01	1.01	0.00	0	460,000	463,350	0.26	0.68	21.01
1.45	108	中國地產	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	1.29	0.00	0	1,454,000	500,980	0.10	0.31	79.29

0.39	227	渣打銀行	0.34	0.33	0.33	0.34	0.34	0.34	0.00	0	1,310,123	237,252	0.60	9.00	6.96
2.45	066	渣打銀行	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	0.00	0	228,000	242,100	0.28	38.78	3.92
1.14	265	渣打銀行	1.04	1.03	1.02	1.02	1.02	1.02	0.00	0	4,626,000	1,829,390	0.12	0.12	0.12

0.53	258	渣打銀行	0.41	0.425	0.415	0.42	0.415	0.415	+0.005	+94	30,000	64,500	0.60	10.86	6.97
2.60	349	渣打銀行	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	2.15	0.00	0	8,200	8,200	0.12	0.12	0.12
29.00	242	渣打銀行	29.55	29.55	29.55	29.55	29.55	29.55	0.00	0	6,200	195,125	8.74	9.84	4.50

33.75	096	渣打銀行	31.25	31.75	31.25	31.25	31.50	31.50	+0.25	+123	6,200	195,125	8.74	9.84	4.50
-------	-----	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	------	-------	---------	------	------	------

0.96	104	渣打銀行	0.81	0.82	0.80	0.80	0.81	0.80	-0.01	-57	561,500	453,320	0.22	8.27	6.75
2.95	271	渣打銀行	2.00	2.025	1.98	1.98	1.99	1.99	-0.01	-101	494,000	990,320	0.55	5.05	5.86
1.08	024	渣打銀行	0.925	0.95	0.93	0.93	0.94	0.94	-0.005	-4	260,000	218,120	0.23	10.34	7.74

1.56	025	渣打銀行	1.32	1.31	1.31	1.31	1.31	1.31	0.00	0	120,000	157,200	0.36	7.77	3.44
2.50	116	渣打銀行	2.32	2.375	2.325	2.35	2.325	2.325	-0.025	-65	279,600	654,520	0.64	5.38	8.17
0.415	509	渣打銀行	0.385	0.39	0.385	0.385	0.385	0.385	0.00	0	735,000	283,675	0.11	10.49	2.57

0.415	509	渣打銀行	0.385	0.39	0.385	0.385	0.385	0.385	0.00	0	735,000	283,675	0.11	10.49	2.57
0.08	441	渣打銀行	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.00	0	2,075,000	542,775	0.07	0.07	0.07
0.365	264	渣打銀行	0.265	0.265	0.265	0.265	0.265	0.265	0.00	0	3,418,000	49,246,700	4.02	12.50	4.48

16.10	013	渣打銀行	14.20	14.50	14.30	14.40	14.40	14.40	+0.20	+8	3,050,000	12,567,300	1.16	13.51	11.90
4.35	155	渣打銀行	3.825	4.25	4.00	4.00	4.225	4.20	+0.275	+8	3,050,000	12,567,300	1.16	13.51	11.90
2.20	175	渣打銀行	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0	100,000	100,000	0.08	0.08	0.08

36.00	015	渣打銀行	31.25	32.00	31.50	31.75	31.75	31.75	+0.50	+75	1,120,251	35,517,300	8.81	8.98	3.49
0.85	100	渣打銀行	0.80	0.80	0.775	0.80	0.775	0.775	-0.025	-91	100,000	375,500	0.08	0.08	0.08
19.30	208	渣打銀行	16.30	16.90	16.60	16.80	16.90	16.90	+0.30	+31	851,186	14,199,865	4.66	6.12	1.86

18.00	209	渣打銀行	16.40	16.40	16.40	16.40	16.40	16.40	0.00	0	5,000	82,000	4.58	3.05	3.05
1.14	174	渣打銀行	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94	0.94	0.00	0	284,000	235,160	0.23	6.83	7.24
4.85	194	渣打銀行	4.50	4.825	4.55	4.55	4.575	4.575	+0.075	+71	566,000	2,683,225	1.12	14.64	5.90

0.97	476	渣打銀行	0.80	0.80	0.79	0.79	0.79	0.79	-0.01	-56	10,000	87,100	0.25	6.88	1.25
0.47	218	渣打銀行	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.00	0	10,000	87,100	0.25	6.88	1.25
2.825	438	渣打銀行	2.40	2.475	2.35	2.35	2.40	2.375	-0.025	-67	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60

0.425	282	渣打銀行	0.345	0.345	0.345	0.345	0.345	0.345	0.00	0	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60
3.55	224	渣打銀行	2.80	2.85	2.80	2.80	2.85	2.85	0.05	0	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60
1.95	675	渣打銀行	1.87	1.90	1.86	1.86	1.87	1.87	0.00	0	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60

0.66	253	渣打銀行	0.59	0.59	0.59	0.59	0.59	0.59	0.00	0	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60
0.10	249	渣打銀行	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.00	0	60,000	1,175,500	0.10	10.23	3.60
18.00	019	渣打銀行	17.40	17.70	17.50	17.60	17.70	17.70	+0.30	+101	1,377,500	4,885,000	4.88	11.41	4.55

3.35	087	渣打銀行	3.05	3.125	3.10	3.10	3.125	3.125	+0.075	+77	174,000	901,600	1.43	11.41	6.33
5.95	661	渣打銀行	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	5.20	0.00	0	218,000	329,700	0.42	11.41	6.33
1.54	009	渣打銀行	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	0.00	0	529,000	529,073	0.28	8.08	10.00

1.20	369	渣打銀行	1.05	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.00	0	43,000	575,700	0.80	15.27	11.17
13.60	014	渣打銀行	12.00	13.70	13.20	13.60	13.70	13.70	+0.50	+20	648,497	972,791	0.41	9.64	5.03
1.61	532	渣打銀行	1.47	1.52	1.49	1.48	1.50	1.49	+0.02	+84	344,200	1,647,055	1.32	11.14	4.19

5.35	020	渣打銀行	4.775	4.80	4.775	4.775	4.775	4.775	0.00	0	344,200	1,647,055	1.32	11.14	4.19
0.51	464	渣打銀行	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.00	0	344,200	1,647,055	1.32	11.14	4.19
1.30	375	渣打銀行	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28	1.28	0.00	0	344,200	1,647,055	1.32	11.14	4.19

1.05	519	渣打銀行	0.86	0.88	0.87	0.88	0.88	0.88	+0.02	+42	1,224,000	1,075,460	0.24	8.52	9.09
2.30	522	渣打銀行	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+42	1,224,000	1,075,460	0.24	8.52	9.09
1.82	043	渣打銀行	1.48	1.50	1.45	1.47	1.48	1.48	0.00	0	1,311,750	1,937,055	0.41	10.81	5.86

0.425	461	渣打銀行	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34	0.34	0.00	0	41,800	141,800	0.09	5.04	2.94
1.60	687	渣打銀行	1.44	1.47	1.43	1.43	1.44	1.43	-0.01	-90	1,224,000	1,075,460	0.24	8.52	9.09
1.64	648	渣打銀行	1.35	1.44	1.36	1.37	1.38	1.39	+0.01	+90	1,224,000	1,075,460	0.24	8.52	9.09

0.55	031	渣打銀行	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.00	0	226,000	198,120	0.24	6.65	3.97
1.09	118	渣打銀行	0.85	0.88	0.87	0.87	0.88	0.88	+0.03	+23	226,000	198,120	0.24	6.65	3.97
2.275	127	渣打銀行	2.05	2.10	2.05	2.05	2.075	2.075	+0.025	+94	510,000	1,068,425	0.59	9.15	7.22

0.67	487	渣打銀行	0.60	0.61	0.61	0.61	0.61	0.61	0.00	0	40,00
------	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	---	-------

0.83	029	中草藥船
	119	新海康
5.75	117	萬邦聯業
3.00	207	綠江實業
5.00	217	海南發展
4.85	332	東方海外
6.75	237	安泰實業
4.575	242	信德集團
0.132	276	中國建設
19.60	095	第五股份

酒店		
2.80	105	凱悅酒店
2.325	341	大東方

賓厩馬出擊前必做足工夫
周末寶寶瀟灑太子
勤練已勇可派用場

搏馬，賓康馬房賽前做足工夫才出擊的，好似上周日匹巴基之星，在爭女皇盃一役，晨課中朝朝露面，快試點點，在嶺峯點，德才出擊，躍然力戰，敗在一金威蹄下，這只是對手太強而已，前此駒本身已跑出最佳水準，是有決心打硬仗的。

本周末賽事，賓康馬房中，賓康馬房



飛哥與馬佳善現時關係仍十分良好。

馬蹄嘅奇捉 jockey

勝在開心搶放而跑
洲官事前已經備案
馬迷全不知情有被賣豬之

昨日老編讀諸君晚飯，尚未過三點鐘，老編又叩門請諸生師傅，你聞日尾馬叫人唔好發覺熱鬥馬一頭張登一，果然二車不入，不如你以後都寫時然鬥死火馬，為許大眾諸君。」

勝在開心搶放而跑

洲官事前已經備案

馬迷全不知情有被賣豬之嫌

如果猜為死火，除非收到資料，至連臨場的確發覺鬥陣應有變。但要寫出報端，老編舉例難題堪憂。

文交到個日隻「勝在開心」，不留面放稿，但解脫又唔見馬會賽後有三無實事，可稽察一口氣。

告帥傳話：「當日寺師傅接到老友通知，誠洲官同親賽小豬的董事當心申請，將『勝在開心』話時話，叫樣做法。」似有俾人賣豬仔啼，事前投注在「勝在開心」，部份唔到佢咁玩法，若果知佢今淡放頭砲，我認投注在此騎身上戰馬迷少左，半部都有份。番師傅話，配樣因為話，配樣因為其他嘅都在外，其牠嘅都在前公開，轉注可指開公開情一，負元版，早些返家，星期六又跑，好在下周

多多寶勝後見勇銳
利港基久休仍甚靚

多多寶勝後見勇銳

利港基久休仍甚靚

內閣乾坤

多多寶 白龍陣快破 圈，全程步頭碰圈，神色中有段人，收身乘貴更進，抱息地，扶有威力，值得重視。

「京河」馬係快破圈，沿途馬自來腳潮並無甚多之疲，自現已十足排除，自來自躍在馬王陣中，週未將趨敗，但近數戰已見其進步，

「利港基」唐故主快破，圈，仲休息一段頗長時間，近微坡坡急實速快破，圈，阻擋在外，馬匹自動，走來步頭明，神態生猛，觀感絕不辜，論起況有作戰，肥，走來步頭明，神態生猛，觀感絕不辜，論起況有作戰，

「正貨」，毛色神態俱佳，投足輕快眼眼，馬匹係有進步，但微出動，「正貨」，「鄧子家」子夾練，狀態佳，度亦理想，早已早，安寧氣不冷，近期機功力快練，狀態佳，度亦理想，早已早，安寧

翠河將避戰綽美盃
騰龍勢成衆矢之的

「性能力」，「腰龍」應可作重心的馬身骨粗壯，且肌肉結實，區區一二七磅是在眼內的，上仗跑一千米，路程無礙疑龍不是足益賽，落後亦不大足以介懷，復得即有備，今仗跑四千四百米可派用場了，二望一做到。

近期熱門勝出率低
沙田千四爆冷溫床

週末三組宜提高警覺

下季賽馬仍編67天
賀歲馬在沙田舉行

下季賽馬仍編67天

賀歲馬在沙田舉行

年農歷年賀歲馬在沙田舉行，火車屆時有把握應付。

近年來馬季多在九月份第三個週末開鑼，新的一季改爲九月第三個星期日開鑼，比現季提早六天開鑼，但隨至六月七日煞科，新的一季賽期，大致與往年差不多。

香港邀請賽十月十五日（星期日）在沙田舉行。

馬會賽事秘書處經理周永漢昨午宣告：又有五匹馬轉投王兆昌馬房計爲簡經的「活力之寶」及「活力之霸」及原標的「唐明盛」及「自強」。

好好皇子路程甚合
捲土重來收復前生
永勝之友對手少可施回馬槍

「好好皇子」
上仗與「異國王子」
○「冒險家」
○「九龍之聲」等交
手，祇能跑回一席
第四，但在周未休
草地跑一席之
氣都暗暗
學文及英
○如又

好好皇子路程甚合

捲土重來收復前生

永勝之友對手少可施回馬槍。

「好好皇子」
上伏與「異國王子」
「九龍之聲」等交
手，祇能跑回一席
第四，但在周末便
又報名第二班之
賽。相慣都要注意
千四，假如作出賽
時，此馬雖然超級疲
不下了，上次跑不太適合于千八，仍可在
強手中跑回一席第四，今次跑千四，自
然非常適合此馬。

研究下對手之前速及長力，似乎是
永勝之友對手少可施回馬槍。

氣都喘唔過，
學文或學武，
○又如，
眼氣呢。
草地咆嘯呢
我暫時不用
恭，今午在
呢個路，
一水勝
跑完竟

[illegible]

「你心機好鬼！」他心裏想，「這匹可憐的馬爲『永勝』所害，一呢匹馬今晨我試着騎到白雲山，但見人馬都驚慌失措，又非馬嘅錯，經我可以話佢返屋去，事實上佢冇蘇過一次。」

未過俾人告罪而己，如果我做練馬師，條咁，故在週末之賽中，張五的策，而且比大途二四兩路格都鬥輸俾人，亦應該

對對手「確係」，有長力而好，「四四〇咁長，確係新勝」。

咁唔好，「南蘭」上吹哨，來應燒的喇，「四季和平」來應好，但狀態未算銳利。

二雖非極高的一次，但跑長途又係值得再追一次。

雲英精班頂益美絲
指染力有河翠
機伺果蘋金

集雲英精班頂盃美絲
標錦指染力有河翠
龍偷作機伺果蘋金

周末八場賽事，由第一、二兩場（綽美盃），報名由於攪爭此程者不均力敵之局，個個「騰龍」、「香港與「翠河」。

「翠河」剛剛留力跑此仗，今次角逐，論理，依然可以優先作為馬

事舉行，由第一
(綽美歪)，報名
由於擅爭此程者不
均力敵之局，個
「騰龍」，「香港
與「翠河」。

「翠河」剛開
留力跑此仗，今次
角逐，論理，依常
可以優先作爲馬
「騰龍」剛於一千
能跑出最佳水準爭
佳路，計數，同跑
佳法路程，此駒
敗將，故此應是跑
三勢力「香港之

排有一項錦標賽，混合爭千四米之遠，廿一駒之多，看來會是一場勢較喜歡幾匹馬，「元」、「金蘋果」，位於（女皇盃），牠只是負一三七磅，此場的爭勝要角，待。對手方面，

排有一頂錦標賽混合爭千四米之遠，止一駒之多，看來會是一場勢較喜歡幾匹馬。」

（九）、「金蘋果」

僅於（女皇盃），牠只是負一二七磅，但牠的爭勝要角，待。對手方面，落敗，雖然上仗未復課馬匹狀態遜千四米，乃是最大心腹之患。第一次四千四米，以

研訊阮世亮

四月廿九日(星期一)
訊阮世亮見習騎師阮
規例。阮世亮是見
廿四日獲得出賽執
出賽以來曾勝出的
是今季勝出的一日

閻師雖堪

早課


研訊阮世亮

四月廿九日(星期一)
訊研訊見習騎師阮世亮，阮世亮是見習騎師，廿四日獲得出賽執照，出賽以來曾勝出三場，是今季勝出的一日。

閻師雖提

早課

每日



昨日宣佈：董事
下午三時在跑馬
院係被指違犯
關於一九八九
年現簽約於伍碧
權場頭馬，（其
中賽獲減五磅。

昨日宣佈：董事
下午三時在跑馬
場係被指違犯
關於一九八九
年現簽約於伍碧
馬頭頭馬，（其
中賽獲減五磅。

必定中，香港財
程咬金，流浪者
勝將軍，保施安
醒慨，勁寶，金
平，最佳寶。

必定中，香港財
程咬金，流浪者
醒將軍，保施安
醒概，勁寶，金
十，最佳寶。

定留港騎必然盡演

定留港騎
必然盡演

普通馬匹，但是已見收身，新更冷，永勝之騎術勁，自然應是搶兩度表現突出的仍見保持，亦等於新近轉入的全強，狀態甚勇呢。

論晨課好短

由於本身操定，經常上名者，此是它的好處，昨朝到

一週
身手

二周
身手

週三早課例清靜，出試馬匹並不多，快跳銳頭亦甚少，場面十分瀟灑，可以乘機會創吓昨夜六場夜馬，全朝兩大帥師不見露面戴利與艾法談，今朝最忙餘騎師乃唐敏生，分別出試簡輒多，日前曾傳戴利下季簽約王兆臣，近

週三早課例浩清，由試馬匹並不多，快跳頭亦甚少，場面十分閑靜，可以乘機暫闔下昨夜六點夜馬，全朝最忙碌時乃是午間，戴利與吳法誠，全朝最忙條節師乃唐敏生，分辦出試的輕多，目前曾於昨晚下季發給王張旦，近

日招頗有其坐騎紛紛轉投，相信其性質都幾溫，雖然馬會當局尚未正式公佈，班手是認爲王伯恒但演出太反常，馬上頭哩又唔係鍾建意人，所以可能沒有馬頭理，要執公抵過老本去也，另一傳聞就

**艾法誠煞科後
決定飛返祖家**

要返老家中者，驟馬師雖然後來香練馬師，是否真賞則只有拭目以俟。雖而來湖六次馬賽，事同過市，只得一項「綠美盃」，由頭班高手馬王「翠河」亦有報名，但相信不會佔有九成，事關粵馬較早前曾

要說老馬中名，陳馬師勝然後再來吞
 練馬師，是古馬賽事，只有拭目以
 俟。只得一「掠美姿」，由頂戴手角
 馬王「景烈」亦有報名，但相信不
 會佔有九成，半副呢馬較早面許
 於是軍中提撥五隻
 ，雖然陳炳烈是隻
 拉出略瘦，但見
 力略為瘦少，火
 氣則未有臨馬時咁
 好，加上上陣要
 勝，馬主情願留置跑馬，如上馬較
 可以免得及抵博。一匹今早自購
 上駿，經兩夜再掛牌第二與第三
 匹馬匹相信已有些回落，今仗難取正
 足，留置下月中先奔跑。

香港之光有權底
威飛勝騰龍寶

香港之光有權底
威飛勝騰龍實

周未有一場跑，路係係十四哩，費解點，女皇費解點，女皇上上次之女皇上此場，以路跑，一應以跑得好，十四哩必勝，如今次此勝，我贊成各位，因為一畝地，連鐘鳴係好，既有太遠會有，要睇咁講誠

第三，如果驗得好的，呢匹馬以得得近，一東方再出者呢，四馬故再由外國，得過，我都要座一次，但，女，

紐西蘭冠軍
蘇利雲下

空昨日宣佈蘇利雲獲准免昨日身獲。蘇利雲去賽中策過遊公子跑第十

出
強

被渡盡而已，呢匹
簡既馬跑得千四著，
如因為上仗之敗而太
輕視他，各位可能有
失誤。故呢一馬新漸
之錦標賽，在留港一
眾可之餘，一香港

出 強

位更累之騎
則更不可騎
一勝一負
亦非善男信
在短途慘敗

前既獲盛名已，配西
騎馬地得十四者，
如因為士仗之敵面未
戰或死，各名司可能有
失誤。故戰，均新漸
之誦標作，在留盛，
是司，之除，一甚
之光，感勝勝，
故，勝，一馬亦
是份量相當者，不亦
注意。軍士

騎師 蘇利蘭冠軍
騎師威利奧已獲
馬會董事局牌照
委員曾發牌馬
會副司秘書游
月十日參加六月九日期內
月計來多香港過盞，在孟
同日客中騎師奧烈奧馬迷到
，次來，香港馬迷到

來港

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

甘肅

廐馬

周末八場賽事，編排有一項頗覺事實，由第一、二班賽合爭四千四之（綠美蓋），報名馬匹達廿一駒之多，由於攪爭此役者不少，看來會是一場勞力敵之局，個人比較喜歡幾匹馬，與「翠河」、「香港之光」、「金蘋果」與「翠河」。

「翠河」剛剛賽權於（女皇盃），留力能此役，今次，牠只是負三十七磅角逐，論理，依然於此場的爭勝方面，可以優先作為馬胆考慮。對手方面，「騰龍」剛於一千米賽敗，但據馬匹狀態甚佳，此駒乃達三千四米，乃是最佳取勝路程，同場對手，亦多為其蹄下敗將，故此應是前者最大心腹之患。第三勢力「香港之光」前一次三千四米，以三十一磅負於「詩有威」，落下一、二名次。

研訊廿四日晚，亮能昨日宣佈，馬場局定廿四日晚（星期一）下午三時伍馬，地研訊訊員喜騎馬師既亮，阮保破指違犯賽事規則，昨日亮是喜騎師於一九八一年廿四日晚所得之獎金，經被約於這壹馬場，出賽以來曾勝出十次場頭馬，其中兩場是今季勝出的，日前出賽獲第五名。

雖然新界騎力言不再為爭奪冠軍，但是看簡師騎馬師的情況，仍是看好簡師動能補拙的好處，昨晚到港，與助手頗可說是駕輕一拈，由於本身操足，氣力充足，故此簡騎者騎馬都有，經常上名者，此是為因素之一，同時亦顯示動能補拙的好處，昨晚到港，與助手頗

決定留港騎三周
必然盡演好身手

普通馬匹，但是實力頗強，近期已見收者，新馬場合隨時有力爆發，冷，自然應是底分手，另外有兩匹表現突出的衣錦榮歸，勇態仍見保持，亦會是獲分手，至於新近轉入的金科玉足，實力甚強，狀態甚勇，更是最佳馬匹呢。

論議該好勁力參加，馬泰斯

簡師雖揚言不再爭奪冠軍
早課備戰仍未鬆懈
每日親自內圈督操

雖然新界騎力言不再為爭奪冠軍，但是看簡師騎馬師的情況，仍是看好簡師動能補拙的好處，昨晚到港，與助手頗可說是駕輕一拈，由於本身操足，氣力充足，故此簡騎者騎馬都有，經常上名者，此是為因素之一，同時亦顯示動能補拙的好處，昨晚到港，與助手頗

到，獎金中，香港財，獎金，流往，旺勝將軍，保施安，係陳輝，勁寶，金獎，最佳。

(19) 市股廣經財 日一十月三年未辛曆夏

三千六百有基金支持 英資股將走勢活躍

中資亦開始見入市活動

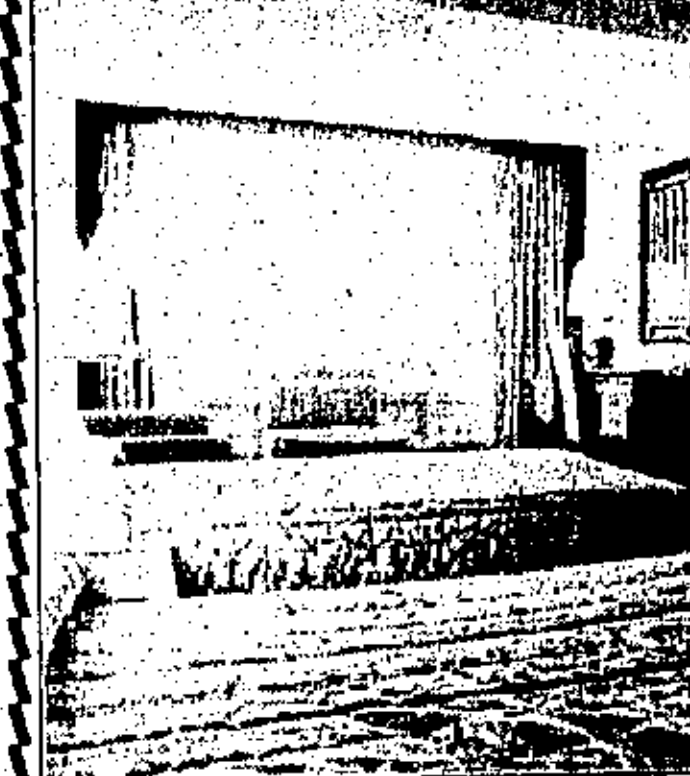
【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

黑盡末色黑說要

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。



【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

息消好來傳京北 激彈反立刻股港

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

寫字樓租售回穩 供求所需潛力佳

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

大車以載彼往無咎 亨於天子小子弗克

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

財經廣場

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

地產商仍須冒風險 發展利潤仍合理

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

蘇聯市場不容忽視 本港商家靜觀其變

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

是日也：英資有動

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

轉好著顯勢劣順南 一元四約值淨股每

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

夜戰新報取消

【本報訊】據香港證券及期貨委員會消息，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

據悉，目前有三千六百多萬股英資股，正由英資股支持，走勢將趨活躍。中資亦開始見入市活動。

認股證													代號 股票名稱												
股票名稱	年份	認股證	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行價	年份	認股證	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行價			
08/05/98-31/12/93	1.13	0.236	0.227	0.227	0.227	0.227	+0.001	+143	290,000	56.71	1.30	01/02/98-31/12/91	2.20	0.17	0.174	0.171	0.174	+0.004	+4	60,170	25.61	2.37			
01/03/88-31/12/93	1.37	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70	0.00	0	20,000	30.00	1.60	15/11/88-31/12/93	0.55	0.75	0.81	0.77	0.81	+0.06	+8	12,040,500	22.82	1.36			
11/10/87-31/12/92	2.16	0.958	0.954	0.953	0.953	0.953	-0.004	-7	760,000	149.87	2.50	01/08/88-30/06/91	3.18	0.08	—	—	0.08	—	—	—	12.00	0.28			
01/07/88-30/06/91	1.37	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.00	0	126,500	118.75	1.75	01/07/90-31/08/91	0.20	0.08	—	—	0.08	—	—	—	83.33	0.48			
02/02/90-31/12/93	1.60	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.00	0	377	106.54	2.50	22/01/91-31/12/92	0.35	0.145	—	—	0.145	—	—	—	103.03	1.30			
10/04/87-30/06/91	2.63	0.045	0.045	0.041	0.043	0.043	-0.002	-14	320,000	34.32	2.67	01/09/87-31/12/93	1.18	0.16	—	—	0.16	—	—	—	120.00	1.14			
14/03/91-31/12/91	1.10	0.31	0.35	0.33	0.33	0.33	0.00	0	1,204,000	25.67	1.25	01/10/90-31/12/93	0.72	0.38	0.38	0.38	0.38	—	—	101,200	100.00	0.10			
01/02/87-31/12/91	1.00	0.23	—	—	—	—	0.00	0	—	—	—	01/08/90-30/07/93	0.17	0.00	—	—	0.00	—	—	—	—	—			
01/01/91-30/06/95	1.60	—	—	—	—	—	-0.010	—	—	—	—	01/01/91-31/12/92	7.00	0.20	—	—	0.20	-0.010	—	—	14.33	0.72			
01/10/88-31/01/91	7.80	2.30	—	—	2.00	—	-0.300	—	—	—	—	01/01/88-31/12/93	1.00	0.217	—	—	0.217	—	—	—	93.10	1.22			
11/05/87-31/12/94	0.90	0.345	0.345	0.34	0.345	0.345	0.000	—	420,000	9.74	0.84	353 新世隆	0.90	1.89	1.96	1.87	1.96	-0.010	-100	4,188,600	11.58	0.68			
01/01/91-27/12/93	1.25	0.906	—	0.885	0.885	0.885	-0.001	—	167,000	1.33	1.33	564 怡和洋行	0.80	0.08	0.08	0.08	0.08	—	—	100,000	151.43	0.88			
23/01/88-31/12/92	1.28	0.62	0.62	0.61	0.62	0.62	0.000	—	290,000	11.81	1.77	01/01/87-31/12/92	0.80	0.49	0.49	0.49	0.49	-0.004	-26	1,146,750	50.07	3.56			
03/08/88-30/06/91	2.78	0.15	0.146	0.146	0.146	0.146	-0.004	-27	10,000	45.64	0.81	04/03/91-31/03/93	13.60	5.50	5.70	5.45	5.50	—	—	9,231,000	31.72	10.10			
01/11/90-31/10/93	0.70	0.148	0.148	0.148	0.148	0.148	0.000	—	72,000	34.94	0.85	21/04/89-30/06/92	0.55	0.305	0.31	0.305	0.305	—	—	1,747,000	29.14	0.67			
03/11/87-31/12/93	1.35	0.189	0.189	0.184	0.184	0.184	-0.004	-30	800,000	70.74	3.21	01/04/89-31/12/93	0.60	0.30	0.31	0.31	0.31	+0.01	+25	180,000	41.30	0.73			
23/01/88-31/12/93	2.78	0.40	—	—	—	—	0.00	—	—	—	—	22/07/88-30/06/91	2.67	0.01	0.012	0.01	0.012	+0.002	+1	270,000	78.67	2.88			
07/10/87-31/12/95	0.60	0.15	—	—	—	—	0.00	—	3,000	36.33	0.69	01/10/90-30/06/95	4.00	0.144	—	—	0.144	—	—	—	176.27	4.14			
01/06/90-31/06/93	1.82	0.28	0.25	0.25	0.25	0.25	-0.010	-17	41,111	51.78	1.05	25/01/88-31/12/92	0.77	0.46	0.46	0.45	0.46	—	—	201,000	72.73	1.14			
18/03/87-31/12/92	15.80	0.36	0.245	0.245	0.245	0.245	0.000	—	40,000	28.75	0.50	26/09/90-15/08/92	0.68	0.46	0.46	0.45	0.46	-0.010	-22	530,000	37.57	1.05			
11/05/87-31/12/92	0.58	0.117	0.118	0.117	0.118	0.118	0.001	+119	503,000	68.62	0.63	05/02/88-31/12/93	0.74	0.34	0.33	0.33	0.33	—	—	—	—	—			
01/02/91-31/12/93	0.50	0.36	0.36	0.36	0.36	0.36	0.000	—	—	—	—	26/09/93-26/09/91	25.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
09/04/90-10/02/95	4.55	0.40	2.65	2.575	2.575	2.575	-0.025	-77	1,555,000	7.79	7.33	01/03/90-25/01/93	15.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
01/01/91-30/06/92	5.00	0.04	—	—	—	—	0.00	—	—	712.90	5.04	13/10/89-13/10/92	4.875	0.84	0.84	0.73	0.75	-0.090	-3	263,200	—	3.35			
13/12/89-31/12/91	1.13	0.02	0.026	0.024	0.024	0.024	+0.004	+1	56,000	181.46	1.15	22/12/87-03/12/08	1.38	0.63	0.61	0.61	0.61	—	—	243,000	3.39	1.83			
01/07/88-31/12/92	1.20	0.90	0.91	0.94	0.94	0.94	-0.010	-33	90,000	7.57	1.57	01/02/88-31/03/95	1.22	0.61	0.60	0.60	0.60	—	—	1,560,000	0.00	1.20			
06/02/91-13/01/94	1.08	0.12	—	—	—	—	0.00	—	—	—	—	21/03/89-31/03/92	1.45	0.40	0.39	0.40	0.40	—	—	84,000	0.00	3.15			
01/03/88-30/06/91	0.00	0.26	—	—	—	—	0.00	—	—	8.92	2.26	01/11/89-30/06/92	1.46	1.87	1.90	1.85	1.87	—	—	—	—	—			
01/04/89-31/06/92	2.75	0.186	0.184	0.184	0.18	0.18	-0.006	-20	20,000	165.71	61.93	01/07/91-31/12/93	1.10	0.365	0.365	0.36	0.365	-0.005	-48	1,186,000	31.53	1.68			
01/01/88-31/12/92	0.70	0.73	0.73	0.73	0.73	0.73	0.000	—	372,000	9.34	2.28	01/07/87-31/12/92	7.55	23.50	24.10	24.00	24.00	+0.120	+20	8,000	1.65	18.40			
01/03/87-31/12/92	0.50	0.29	0.28	0.28	0.28	0.28	0.000	—	1,056,000	16.42	0.78	01/07/90-31/03/93	0.65	0.285	0.285	0.285	0.285	-0.015	-12	266,000	0.64	0.70			
01/06/90-09/06/91	0.60	0.31	0.355	0.32	0.32	0.32	+0.01	+25	946,000	33.33	0.92	01/10/88-15/12/87	2.92	2.10	2.15	2.075	2.10	—	—	468,000	3.93	4.67			
04/09/87-31/12/91	0.90	0.33	0.365	0.335	0.365	0.365	+0.035	+5	2,178,000	28.15	3.56	01/06/87-31/12/92	0.58	0.45	0.45	0.45	0.45	-0.006	-9	104,000	30.16	0.79			
01/11/88-31/12/93	2.45	0.091	0.088	0.088	0.088	0.088	-0.003	-18	50,000	87.64	2.09	01/01/88-31/08/91	0.75	0.094	0.092	0.092	0.092	+0.001	+18	112,400	83.61	1.12			
01/01/87-31/02/92	2.20	0.05	—	—	—	—	0.00	—	—	114.29	0.44	01/09/91-31/12/91	4.43	0.156	0.154	0.154	0.154	+0.024	+3	85,440	50.95	4.57			
08/06/88-30/09/91	2.29	0.05	—	—	—	—	0.00	—	10,000	10.06	1.75	01/11/90-31/10/91	2.40	0.75	0.74	0.72	0.72	-0.030	-16	70,537	5.76	3.12			
01/11/90-31/12/93	1.20	0.66	0.68	0.65	0.65	0.65	-0.010	-45	140,000	15.53	0.21	01/01/90-31/12/93	0.20	0.375	0.375	0.375	0.375	—	—	250,000	100.31	0.83			
06/01/86-31/12/91	0.00	0.85	—	—	—	—	0.00	—	1,700	13.53	0.21	16/02/90-15/02/93	0.65	0.054	0.055	0.055	0.055	+0.001	+61	200,000	161.83	0.90			
01/01/88-30/06/91	1.10	0.054	—	—	—	—	0.00	—	130,720	0.21	0.21	01/07/89-31/12/94	1.20	0.045	0.045	0.045	0.045	—	—	—	—	—			
02/10/90-01/10/93	1.38	0.77	0.82	0.78	0.80	0.80	+0.03	+17	3,010,400	1.40	1.20	439 中國銀行	0.00	0.26	0.25	0.246	0.25	—	—	280,000	125.00	2.25			
01/12/88-30/11/91	1.06	0.33	0.335	0.33	0.33	0.33	-0.010	-22	90,000	19.93	2.64	01/09/90-30/06/95	2.00	0.26	0.25	0.246	0.25	—	—	—	—	—			
28/05/90-31/12/93	0.33	0.086	0.084	0.087	0.087	0.087	+0.001	+99	3,875,000	199.25	0.69	03/10/89-31/12/91	0.075	0.086	0.087	0.086	0.086	—	—	280,000	6.15	0.11			
01/12/87-01/12/91	1.33	1.23	1.23	1.23	1.23	1.23	0.000	—	56,000	16.74	2.51	15/02/89-31/12/91	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	—	—	304,577	142.57	0.24			
20/09/90-31/12/92	0.60	0.270	0.260	0.260	0.260	0.260	-0.100	-20	4,54	2.40	0.45	04/01/91-30/06/95	0.17	0.075	0.075	0.075	0.075	—	—	—	—	—			
28/01/91-30/03/94	1.28	1.23	1.23	1.23	1.23	1.23	0.000	—	1,059,592	18.18	2.48	25/02/91-30/06/93	0.77	0.90	0.75	0.80	0.75	+0.01	+91	332,000	7.14	1.44			
18/01/88-30/06/93	0.61	1.31	1.32	1.29	1.29	1.29	-0.020	-44	20,000	19.23	2.14	23/11/80-27/11/92	0.20	0.144	0.148	0.148	0.148	+0.004	+33	299,000	7.08	0.35			
01/01/87-30/06/94	0.61	0.16	0.14	0.14	0.14	0.14	-0.020	-2	70,000	18.23	2.14	01/02/91-31/12/92	0.20	0.144	0.148	0.148	0.148	+0.004	+33	299,000	7.08	0.35			
01/01/89-31/12/93	1.20	0.67	0.71	0.61	0.62	0.62	-0.060	-9	656,480	50.41	1.82	01/01/92-31/12/02	0.35	0.142	—	—	0.142	—	—	—	199.60	0.45			
05/04/91-31/12/93	1.20	0.67	0.71	0.61	0.62	0.62	-0.060	-9	656,480	50.41	1.82	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
10/01/88-30/06/91	0.95	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20	0.000	—	88,000	59.08	10.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
01/01/88-31/12/92	1.50	0.59	0.60	0.60	0.60	0.60	+0.01	+69	104,235	19.28	2.77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
15/03/88-31/08/91	2.65	0.123	0.12	0.122	0.122	0.122	-0.001	-82	10,000	5.58	0.25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
01/04/88-31/12/91	0.20	0.057	0.059	0.053	0.053	0.053	-0.004	-6	19,710,000	30.95	5.50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
01/01/88-15/12/92	0.60	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	0.000	—	22,000	0.08	8.11														

咕 帝
 胸治博操 振奮精神
 增長知識 開發智力
 吸引和鼓勵更多青年男女參加
 —— 涼野 ——

的。就單大貝在初次約會後，不能發展為情侶問題為甚。

聞比只問你西遊去那兒，聞比問你東這些洋面

很多人喜歡以色彩繽紛的花來美化家居，有些愛用鮮花，有些則喜歡乾花，比如繡球乾花、絲絨花、絲帶的與花等。

花乾花除了無須時常淋水及選擇，在設計上比鮮花有更

大的變化，你可以選用自己喜歡的顏色來配製

出不同色彩的

幻彩絲帶花

香港家政中心月

「機建」的一丁點小事，對市民的大如

此，此的盤口大如

場，而是全

商人相信對

設對新機場

行政當局力

人機建參與

機建計劃

圖

84

「機建」的一丁點小事，對市民的大如

此，此的盤口大如

場，而是全

商人相信對

設對新機場

行政當局力

人機建參與

機建計劃

圖

84

on the
st his
profits.
reveal
of net
servicing
tising,
al, the
s,
special
prices.
the cost
remains
/:
sales
servicing
higher
weighed
arising
us, the
ver the
t means
buying
on for
ds that
me.
res the
sold in
ock is
ar.
use the
-rice
in one
as well
ock are
x 10%
0)
ock
en sold
or in
days
long we
2
-7
9 months
7
9 days
stry to
ant and
ates of
th a low
keep in
stockturn
fruit,
remain in
of high
of such
bread.
ate of
y lower
er-sales
, and
inventory
firm?
in the
a firm,
level of
rnover?
ate of


台灣專綫  **金滿假期**

政府註冊牌照號碼No. : 350389 電 : 7703392
 九龍彌敦道337號金滿樓3A座 話 : 3320320

台北來回機票 \$1250 **台多全僅 \$111**
 證次套收

專售各地平價機票 * 電腦訂位快捷妥當 * 美加歐澳特廉機票

台灣 四至八天團 \$3000起 **專售** 台灣學生機票一年效期
 全台灣平價訂房中心 只售 HK \$1,300

 <h1>神洲旅遊</h1> <p>旅行社牌照號碼 350568</p> <p>一 桂林市旅遊局鼎力贊助 —</p> <h2>桂林 \$2490</h2> <h3>五天直航豪華團</h3> <p>一次遍遊桂林、柳州、陽朔、</p> <p>保證住宿喜來登文華大酒店、凱悅大酒店、新漓江飯店</p> <p>天天出發</p> <p>香港總行：幹諾道中64號至62號 香港電腦中心1503-4室 ☎ 5273728 4線</p>	<h1>麗斯</h1> <p>旅行社牌照：350641 3922273 三線 旺角彌敦道656號 社生1512室</p> <h2>專售各地平價機票</h2> <p>移民、學生、旅遊、探親特價機票電腦訂位快捷妥當</p> <p>1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客</p> <table border="1"> <tr> <td>三藩市</td> <td>雲柏</td> <td>台盤</td> <td>北國</td> <td>吉隆</td> <td>坡</td> </tr> <tr> <td>威華</td> <td>斯</td> <td>曼</td> <td>可</td> <td>倫</td> <td></td> </tr> <tr> <td>溫哥華</td> <td>溫哥華</td> <td>曼谷</td> <td>毛里求斯</td> <td>求</td> <td></td> </tr> <tr> <td>敦</td> <td>洛杉磯</td> <td>曼谷</td> <td>廣</td> <td>新州</td> <td></td> </tr> <tr> <td>荷巴</td> <td>紐約</td> <td>馬尼拉</td> <td>上海</td> <td>海京</td> <td></td> </tr> <tr> <td>關</td> <td>多倫多</td> <td>星架坡</td> <td>北</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	三藩市	雲柏	台盤	北國	吉隆	坡	威華	斯	曼	可	倫		溫哥華	溫哥華	曼谷	毛里求斯	求		敦	洛杉磯	曼谷	廣	新州		荷巴	紐約	馬尼拉	上海	海京		關	多倫多	星架坡	北			<h1>金門</h1> <p>平價機票 771 9151 旺角運輸樓上登打士街柏裕大廈20字</p> <h2>特平機票</h2> <table border="1"> <tr> <td>多倫多 (直航)</td> <td>\$ 4,700</td> </tr> <tr> <td>三藩市/羅省</td> <td>\$ 2,850</td> </tr> <tr> <td>溫哥華 (加航)</td> <td>\$ 3,700</td> </tr> </table> <p>(暑假有效)</p>	多倫多 (直航)	\$ 4,700	三藩市/羅省	\$ 2,850	溫哥華 (加航)	\$ 3,700
		三藩市	雲柏	台盤	北國	吉隆	坡																																					
威華	斯	曼	可	倫																																								
溫哥華	溫哥華	曼谷	毛里求斯	求																																								
敦	洛杉磯	曼谷	廣	新州																																								
荷巴	紐約	馬尼拉	上海	海京																																								
關	多倫多	星架坡	北																																									
多倫多 (直航)	\$ 4,700																																											
三藩市/羅省	\$ 2,850																																											
溫哥華 (加航)	\$ 3,700																																											
<h2>專辦特快台證 \$60 三天出保</h2> <p>免費代辦美、加、歐洲、泰國、馬來西亞簽證</p>																																												

<p>利華 7703288 越南專線 LEE WAH 專線 旅行牌照 350362</p> <p>越南男仕團5天 \$4990 越泰7天 \$5890</p> <p>郵包 僑滙 租車</p> <p>越東寮 旅遊探親商務</p> <p>柬埔寨、金邊探親團11天 \$6990</p> <p>越南簽證十機票+酒店+接送 \$4990 天天出發 三交出境</p> <p>吉隆坡直飛曼谷 \$395 銀行中心 905室 TEL: 33428 010000 FAX: 7822785</p>	<p>星輝 3320408-0 3325513-5 牌照號碼: 350325</p> <p>曼谷五天豪華團</p> <table border="0"> <tr> <td>* 小童特價</td> <td>\$1,000*</td> </tr> <tr> <td>* 成人收費</td> <td>\$3,610*</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • 全程住五星級大酒店 • 含遊野生動物園 • 包入妖歌舞表演 • 免費贈送安全旅遊保險 • 不另收費 • 歡迎個別包團，專人領隊，另贈機票+酒店天天出發 <p>九龍彌敦道301-309嘉嘉富商業大廈1113B室</p>	* 小童特價	\$1,000*	* 成人收費	\$3,610*	<p>菲航假期 熱線: 5263011 Licence No.35030</p> <p>馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 \$2860</p> <p>馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 \$3690</p> <p>菲泰聯遊七，九天團 由 \$4490</p> <p>* 住宿國際知名五星級大酒店</p> <p>* 行程精心策劃，歡迎比較</p> <p>詳情請向各大旅行社 或菲律賓航空公司查詢</p>
	* 小童特價	\$1,000*				
* 成人收費	\$3,610*					
<p>星輝 3320408-0 3325513-5 牌照號碼: 350325</p> <p>曼谷五天豪華團</p> <table border="0"> <tr> <td>* 小童特價</td> <td>\$1,000*</td> </tr> <tr> <td>* 成人收費</td> <td>\$3,610*</td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> • 全程住五星級大酒店 • 含遊野生動物園 • 包入妖歌舞表演 • 免費贈送安全旅遊保險 • 不另收費 • 歡迎個別包團，專人領隊，另贈機票+酒店天天出發 <p>九龍彌敦道301-309嘉嘉富商業大廈1113B室</p>	* 小童特價	\$1,000*	* 成人收費	\$3,610*	<p>菲航假期 熱線: 5263011 Licence No.35030</p> <p>馬尼拉，碧濤灣四，五，七天團 \$2860</p> <p>馬尼拉，宿霧五，六，七天團由 \$3690</p> <p>菲泰聯遊七，九天團 由 \$4490</p> <p>* 住宿國際知名五星級大酒店</p> <p>* 行程精心策劃，歡迎比較</p> <p>詳情請向各大旅行社 或菲律賓航空公司查詢</p>	
* 小童特價	\$1,000*					
* 成人收費	\$3,610*					



康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL 牌號215: 350070

上海 6598833 中港 3420401 翠園 6778111 沙田 6595933
 非島 3322301 貴城 3440222 尖沙咀 7306111 葵青 410101

台北廣東同鄉會屬下

台北 廣東賓館

雙人房每晚 \$250

全新裝修 100 電話
 標準房間 (全台北最平) 寬暢整潔

地址：台北市中心，羅斯福路一段（近中正紀念堂）

新達

SUNSTAR TRAVEL SERVICE
 5474821 5447301

牌照號碼：240094 中環永樂街85號2樓

印尼探親28天 \$4400

本社專辦印尼簽證，商務多次證，
 代辦中華人民共和國護照，
 去印尼商務簽證，
 ** 快捷妥當，信用可靠 **
 價格公道，歡迎垂詢

專售各地平機票，酒店訂房，
 各線豪華旅行團，
 台灣簽證，菲、泰、馬簽證，

第一

389 2121 332 1188
 LICENCE 350170 380 8000

* 電腦操作專業代訂世界各地特價機票 *

精辦台灣及東南亞各地入境簽證

夏威夷 \$2900	泰國機票 4天3夜	歐洲 澳洲
洛杉磯 \$3180	香港 \$1860	越南 中國
三藩市 \$3180	泰國 \$2450	越南 中國
西雅圖 \$3700	泰國 \$2950	越南 中國
紐約 約 \$4380	曼谷 \$3280	越南 中國
溫哥華 \$4040	菲律賓 \$2050	越南 中國
多倫多 \$4730	馬來西亞 \$3450	越南 中國
* 名店均購特價 *	日本 \$4480	越南 中國
* 批發 EP 5 起 *		越南 中國

1. 凡預訂 10 個以上 50 個用膳座位 5 天以上 5 間客房 5 天以上
 2. 凡購買機票 10 個以上 50 個用膳座位 5 天以上 5 間客房 5 天以上

加拿大特快移民

加拿大滿地可移民專業先生已辦妥210個家庭成功移民加拿大，成功率幾達百分之百，現在港見客代辦移民。

本公司①循正規法律辦理，故申請者勿需浪費大量金錢。
 ②不收訂金，申請者在港見移民官，批准後，始付手續費。
 ③申請中各項諮詢，全部免費。
 ④到加報到時接機及代訂廉價酒店，宿舍等及全部諮詢服務。


報到後，代申請就學兒童之牛奶金，及申請者工作咭及醫療咭，以及一切有關事項諮詢

如有意申請移民加拿大者，請駕臨本公司或電話垂詢：

香港移民顧問公司

九龍彌敦道363號恒成大廈1005

電話：7717083(上午九時至晚上十一時駱先生) 假日及星期日照常服務



歐美旅行社

牌照號碼：350149

7393398(18線)

台北 \$1260	星加坡 \$2400	紐西蘭 \$4980
曼谷 \$1800	三藩市 \$2750	澳洲 \$4900
東京 \$2700	羅馬 \$2750	溫哥華 \$2750
韓台 \$2420	紐約 \$3500	多倫多 \$3500
馬尼拉 \$1460	歐洲 \$3100	夏威夷 \$2550

自置物業：尖沙咀加連威老道8A-10號
 加城中心1501-3室(渣打銀行樓上)

地址：九龍旺角彌敦道18號好望角大廈11樓

電話：240462

王朝之旅

日本遊

北海東京迪士尼六天 (逢星期日出發) **\$980**

北海道五天 (逢星期日出發) **\$780**

名古屋至本州七天 (逢星期四出發) **\$880**

東京五天 (逢星期一、三出發) **\$680**

名古屋、東京五天 (逢星期三出發) **\$690**

南北九州七天 (逢星期四出發) **\$790**

九州、鹿兒島六天 (逢星期一出發) **\$7090**

東京 (3晚4日) 機票+酒店 **\$5760起** 天天出發

住宿：京王/太閤城太子/新宿太子酒店

北海東京迪士尼六天 (逢星期日出發) **\$980**

北海道五天 (逢星期日出發) **\$780**

名古屋至本州七天 (逢星期四出發) **\$880**

東京五天 (逢星期一、三出發) **\$680**

宇田觀光社 牌照號碼：240462

安達觀光 牌照號碼：350379

華聯旅遊 牌照號碼：350181

浩程旅行社 牌照號碼：350584

華南旅行社 牌照號碼：350105

元順旅遊 牌照號碼：240045

威遠行社 (牌照號碼：350838)

離新旅遊 牌照號碼：350621

東和旅遊 牌照號碼：351144

百福旅遊 牌照號碼：5259241, 7700

1991 中華書局出版

Commerce (30)

S.K. LAI

Capital and Business Finance

I. Studying Areas

The main studying areas in this unit include:

- importance of capital,
- forms of capital,
- meaning of capital gearing,
- methods of obtaining capital,
- analysis of the financial statements of a business firm,
- measures of the profitability of a firm,
- methods of increasing the level of profits, and
- rate of turnover and its importance.

II. Importance of capital

The business capital of a firm is the money available to finance its running. The sources of the money may be supplied through the following ways:

- self finance by owners,
 - reinvestment of retained profits by the business firm, or
 - external borrowings from banks.
- With the efficient use and allocation of capital resources, the business firm acquires the capital to achieve the following purposes:
- to buy fixed assets such as buildings and machinery,
 - to buy trading stock and then for resale,
 - to finance its day-to-day operation,
 - to strengthen the financial capability of repaying its short-term or immediate debts.

III. Forms of Capital

The capital of a business can be divided into four kinds:

a. Fixed capital

Fixed capital refers to those capital tied up in permanent fixed assets, which are bought for continuous use in the business on a permanent basis. Examples include buildings, machinery and motor vehicles. The nature of fixed capital is immobile.

b. Working capital

Although a large portion of the money may be required to buy fixed assets, a business firm must have sufficient working capital to run the business. The working capital can be used in the following:

- to buy materials to be made up into finished goods,
- to purchase stock to sell to customers,
- to meet its day-to-day running expenditure, for example, payments of rent, insurance, salaries and creditors, etc.

The formula for measuring working capital is:

Current Assets - Current Liabilities = Working Capital

To run short of this capital is the common cause of business failure. The working capital ratio is always used to measure the ability of a firm to meet its short term or immediate debts. The formula for the working capital ratio is:

$$\frac{\text{Current Assets}}{\text{Current Liabilities}} = \text{Working Capital Ratio}$$

What is acceptably safe ratio of working capital?

The least minimum ratio is commonly accepted to be 2.

c. Liquid capital

Liquid capital refers to those assets that are available as cash, or bank, or any assets that can easily be turned into cash (near cash).

The liquid capital ratio is more better than the working capital ratio when the capability of a business to repay its immediate debts is assessed.

The liquid capital ratio is to be calculated as follows:

$$\text{Liquid Capital Ratio} = \frac{\text{Current Assets} - \text{Stock}}{\text{Current Liabilities}}$$

In order to meet its immediate debts, a firm should seek to find outside sources of borrowing when it runs short of liquid capital.

d. Capital employed

Capital employed is a measure of the total assets which are being used in a business firm, whether borrowed or not.

It takes two main forms:

- Gross capital employed = Total Assets
- Net capital employed = Total Assets - Debtors

IV. Meaning of capital gearing

The term refers to the indication of the capital proportion between the debentures issued and the various types of shares which a limited company raises to finance its operation. Leverage is another term for this expression.

The formula for measuring capital gearing ratio is:

$$\text{Capital Gearing Ratio} = \frac{\text{Fixed Interest Securities}}{\text{Total Capital}} = \frac{\text{Preferences Shares} + \text{Debentures} + \text{Loans}}{\text{Total Capital}}$$

If the firm has a highly-gear capital, it means that a large portion of its capital is comprised of preferences shares and debentures. This implies that a large portion of fund should be paid out in the forms of fixed interests or dividends to the owners of preference shares and debentures before the ordinary shareholders can receive their dividends.

V. Methods of Obtaining Capital

1. The Sources of Long-term Capital

A business firm can obtain its sources of long-term capital to finance the expansion or large projects through the following ways:

a. Ploughing back

Some portion of undistributed profits may be reinvested in the firm. The funds are interest-free as it would have to do on a business loan. Ploughing back is seen as an efficient way of upgrading as well as expanding productive capacity by purchasing advanced equipment.

b. Self finance

The owners of the sole proprietorship or partnership can invest their personal savings so as to increase the capital of the business. Moreover, a source of capital can be created by using some or all of the retained profits earned by the owners in the firm.

c. Admitting new partners

Shares of the firms could sell to new partners in return for additional capital.

d. Long-term bank finance

A fixed sum of bank loan can be arranged for long-term borrowing by the firm. Mortgaging is another form of long-term loan against which the real estate owned by the firm is used as security.

e. Buying on hire purchase

Using hire purchase, the firm can enjoy the immediate use of goods, while payment is being made later.

f. Issuing debentures or shares

A firm can obtain finance by issuing debentures, which are long-term interest-bearing certificate loans, to investors. The principal of long-term loan is to be paid upon maturity. By selling ownership shares to the public, the public limited companies can raise more capital.

g. Leasing or renting

Instead of buying equipment or real estate, a firm can arrange leasing agreement to choose the fixed assets best suited to its needs. Within the leasing period, the firm can enjoy the immediate use of the assets with the mere payment of a fixed leasing fee.

Although the user never owns the assets, the first lease would be replaced with the more advanced asset if the firm continually requires a new model. Moreover, it is the responsibility of the leasing company to undertake the repairs and maintenance of the assets. Using the leasing agreement, the lessee may save the initial large sum of capital expenditure if the assets would be purchased outright.

2. The Sources of Short-term Capital

The main sources of raising short-term working capital to finance its day-to-day operating expenses by a firm are as follows:

a. Bank overdrafts or advances

A firm can obtain bank overdrafts as a form of short-term

borrowing. The temporary cashflow problems can be solved in this way.

b. Trade credit from suppliers

In order to generate the increased sales, suppliers are willing to offer trade credit facilities to business firms. In doing so, the firms can enjoy the interest-free grace period while the payment is being made at a later date.

c. Factoring arrangement

The function of a factoring company is to take over the trade debts of firms. Most of the firm's capital are usually tied up in the form of trade debtors if the firm sells goods on credit to its customers. The factor can ease temporary cashflow problems by converting the debts owing into cash. By factoring of debts, the selling company does not have to wait for payment from the customers. A factor is always linked to finance company to finance the working of the factoring of debts.

d. Loans from family, relatives, friends or business associates

VI. Analysis of the Financial Statements of a Business Firm

Financial statements are summary reports of the financial position of a business firm. These include balance sheets as well as trading and profit and loss accounts.

1. Analysing the balance sheet

A balance sheet is a financial statement in which the accounting equation (Assets = Owners' Equity + Liabilities) is expressed at a particular date.

Its use is to show the financial condition of what the firm owns and what it owes.

Assets are all those items that the business firm owns, which have monetary value.

Liabilities are all debts that the business firm owes.

Owners' Equity is the amount that the business owes to its owners(s).

Traditionally, the horizontal format of balance sheet of a sole trader is shown as follows:

Mr Cheung Balance Sheet as at 31 December 1990		Notes
(c) Capital	\$	Fixed Assets
Balance as at 1.1.1991	150,000	Premines
Add Net profit for the year	60,000	Fixtures & fittings
	210,000	Motor vehicles
Less: Drawings	10,000	
	200,000	(b) Current Assets
(d) Long-term Liabilities		Stock
Bank Loan	20,000	Debtors
		Bank
(e) Current Liabilities		Cash
Trade creditors	25,000	
Bank overdraft	35,000	
	60,000	
	200,000	300,000

The notes are briefly explained below:

(a) Fixed Assets

These are those permanent assets which were bought for continuous use in the firm. They have useful life extending over a long period and are not for sale. Examples include buildings, fixtures, motor vehicles, etc.

(b) Current Assets

These are those assets which are expected to be realised within one year. They are often called liquid assets. Examples include stock, debtors, bank and cash.

(c) Capital

Capital is the liability of the business firm to its owner.

Owners' equity, net assets and net worth are another expression for capital.

Liabilities are divided into two classes: long-term liabilities and current liabilities.

(d) Long-term Liabilities

These are debts, loans and other amounts borrowed by the firm.

They are falling due for repayment more than one year.

(e) Current Liabilities

These are any money owed by the firm. The debts are falling due for repayment within one year.

2. Analysing the Trading and Profit and Loss Account

A business firm aims to make profit.

In what ways do the firm show the operating profits for the year?

The account includes two sections:

The trading account, which is used to calculate the gross profit or gross loss on trading during the accounting year. The profit and loss account, which shows the net profit for the financial year.

It is prepared once a year for annual report to investors or owner. However, it may be prepared monthly, quarterly or half-yearly for internal managerial control.

Traditionally, the format of the trading and profit and loss account of a sole trader is shown below:

Mr Cheung Trading and Profit and Loss Account for the year ended 31 December 1990		Notes
Opening Stock	25,000	Sales
Add Purchases	100,000	
Less Closing Stock	30,000	
(b) Cost of Goods Sold	105,000	
(c) Gross Profit	130,000	
(d) Operating Expenses		Gross Profit
Salaries	35,000	b/d
Rent	10,000	
Electricity & water	15,000	
Sundry expenses	10,000	
(e) Net Profit	60,000	130,000

The notes are briefly explained below:

(a) Sales

It is a technical term. Sales means the sale of those items in which the business firm usually deals and were purchased with the prime motion of resale. They represent the sum of all gross earnings produced by the sales of goods or services in the period.

(b) Cost of Goods Sold

It represents the total cost prices of goods sold in the period.

The equation is:

$$\text{Opening Stock} + \text{Purchases} - \text{Closing Stock} = \text{Cost of Goods Sold}$$

(c) Gross Profit

It is the difference between the sales and the cost of goods sold.

The equation is:

$$\text{Sales} - \text{Cost of Goods Sold} = \text{Gross Profit}$$

(d) Operating Expenses

These are the day-to-day running expenditure which have been consumed during the accounting period.

Examples include: salaries, rent electricity & water, and sundry expenses, etc.

(e) Net Profit or Loss

The net profit is the difference between the gross profit and all the operating expenses for that particular period.

The equation is:

$$\text{Gross Profit} - \text{All Operating Expenses} = \text{Net Profit}$$

VII. Measures of the profitability of a firm

In what ways do the firm give indication of earning a reasonable profit?

The following two methods have been used to measure the profitability of a firm:

(a) Percentage profit

It is meaningful to calculate the gross or net profits as a percentage of sales or turnover.

Its formula are:

$$\text{Gross profit percentage} = \frac{\text{Gross Profit}}{\text{Sales}} \times 100\%$$

$$\text{Net profit percentage} = \frac{\text{Net Profit}}{\text{Sales}} \times 100\%$$

For example, if the sales was \$100,000, and the net profit was \$40,000, the net profit percentage was:

$$\frac{\$40,000}{\$100,000} \times 100\% = 40\%$$

This indicates that for every dollar of sales, it would generate a profit of 40 cents. This ratio measures the returns on sales and give hint on the efficiency of a firm.

(b) Return on capital employed or return on equity

This ratio indicates how much the firm earns on the capital employed and how efficiency the firm utilizes the shareholders' funds.

Its formula is:

$$\frac{\text{Net Profit}}{\text{Capital Employed}} \times 100\% = \text{Return on equity}$$

The low return on equity gives some indication on the potential investor as to whether he would invest his capital in other firms with a view of earning more profits.

VIII. Methods of increasing the level of profits

The year-to-year comparison of the profit figures can reveal the possible causes of the rising and falling of net profit.

The ways of increasing net profit include:

(a) reduction of operation expenses

The expenses could be decreased by:

- reducing the number of workers,
- moving the cheaper site of business,
- reducing the range and level of servicing facilities,
- reducing costs such as lighting, advertising, introducing computerization.

Once the running expenses have kept under control, the total expenses can be decreased.

(b) reduction of the cost of goods sold

The cost could be decreased by:

- improving the standard of storage facilities,
- buying in bulk with a view of gaining special discounts,
- changing to supplier of offering at lower prices.

The level of gross profit tends to increase if the cost of goods sold falls and the sales turnover remains constant.

(c) generating the increased sales turnover

The increased sales turnover could be achieved by:

- launching of promotion package such as sales promotion, and diversified advertising,
- providing better and wide ranges of servicing facilities,
- lower prices with a view of stimulating higher demand,
- stocking goods of a high demand,
- broadening the range of goods sold.

However, the increased sales turnover may be outweighed by a higher increase of the running expenses arising from the introduction of the above policies. Thus, the firm should exercise better management control over the attainment of increasing the net profit.

(d) ploughing back or reinvesting of net profits

Ploughing back can be regarded as the efficient means of expanding and updating productive capacity by buying additional machinery.

IX. Rate of Turnover

1. Its meaning and calculation

The turnover of a business firm is another expression for its total sales over a given period of time.

The net turnover is the value of sales minus any goods that have been returned (net sales) in a given period of time.

The rate of turnover (or rate of stockturn) measures the number of times the average of stock of a firm is sold in the year. It also shows how quickly the average stock is sold in a given period of time, which is usually a year. The rate of stockturn ratio is to increase the business profits.

The methods of calculation can be used:

$$(a) \text{ The rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock at Selling Price}}$$

$$(b) \text{ The rate of turnover} = \frac{\text{Cost of Goods Sold}}{\text{Average Stock}}$$

Average stock = $\frac{\text{Opening Stock} + \text{Closing Stock}}{2}$

Illustration: If a firm has a turnover of \$600,000 in one year with its gross profit of 10%, as well as the opening stock and closing stock are respectively \$100,000 and \$300,000.

To calculate the rate of turnover:

$$\text{Working: Cost of goods sold} = \$600,000 - \$600,000 \times 10\% = \$540,000$$

$$\text{Average stock} = \frac{(\$100,000 + \$300,000)}{2} = \$200,000$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Cost of Goods Sold}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$540,000}{\$200,000} = 2.7$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

$$\text{Rate of turnover} = \frac{\text{Net Turnover}}{\text{Average Stock}} = \frac{\$600,000}{\$200,000} = 3$$

星晨旅遊

Morning Star

● 九龍尖沙咀星光11529-1535 (金鐘廣場進口)
736 8368 (香港)

● 香港九龍彌敦道464號太古廣場大廈1701-3樓
521 8161 (香港)

● 尖沙咀維多利亞御皇中心1613室 416 9473 (香港)

● 九龍彌敦道100號匯豐銀行大廈1708室及金鐘廣場二期
332 0955 (香港)

● 銅鑼灣皇后大道中時代中心2107-8室 (松栢苑西翼A座)
189 2233 (香港)

● 香港新界葵青區中環中心二期商場地下061室
895 4481 (香港)


● 新加坡武吉知馬一號地下商場 341 2001 (4481)

● 澳門葡京酒店75號時代廣場中心1203室 339122
兼設註冊秘書: 736 5313 456 3066 488

星晨旅行社及公眾關係部辦公

1115118-81

租賃



代理
高價收購
全幢交吉
或收租樓
環結志街24號地產洽
443895

非律國·宿務

宿霧六天、七天 \$4190

多增遊：
(1) 百島嶼羣島，茂木最高。
(2) 日勝坊夜總會。
(3) 膳食及聘請全港最好，餐膳於中國城、翠園等酒家。
(4) 獨家安排品略中華式火鍋。

★馬尼拉住六星級巴拉沙大酒店★

* 乘搭國泰，早機去，晚機返。
* 天天出發，可延期返港。

星晨旅遊

Morning Star

● 九龍尖沙咀星光11529-1535 (金鐘廣場進口)
736 8368 (香港)

● 香港九龍彌敦道464號太古廣場大廈1701-3樓
521 8161 (香港)

● 尖沙咀維多利亞御皇中心1613室 416 9473 (香港)

● 九龍彌敦道100號匯豐銀行大廈1708室及金鐘廣場二期
332 0955 (香港)

● 銅鑼灣皇后大道中時代中心2107-8室 (松栢苑西翼A座)
189 2233 (香港)

● 香港新界葵青區中環中心二期商場地下061室
895 4481 (香港)

● 新加坡武吉知馬一號地下商場 341 2001 (4481)

● 澳門葡京酒店75號時代廣場中心1203室 339122
兼設註冊秘書: 736 5313 456 3066 488

星晨旅行社及公眾關係部辦公

十時至下午五時半
即日來電
明日刊出
 圖文傳真：
 5594238
省時又省力
 每日下午五時半截稿

[illegible]

校務員	仁愛堂	誠聘秘書	職業治療師	急聘助教	津小教員	聘女職員	聘請書記	聘請幼師
龍運、北河、西環分 校，共五個度，會有 須中、葡、英程度。 如有意請親臨或到 來電查詢。地址：太馬島嘉 禧街九號。	屯門兆康苑幼兒園誠聘已註冊 幼兒工作人員及代課幼兒工作員 請電 64655719 陳主任	女35歲以下，無需 經驗，中文程度 大沙咀貿易行打 字，月薪\$700起。 有意者電3672767洽。	嚴重弱智特殊學校誠 聘職業治療師多位位 附承認真治病人有升 職深木明夢醫院明院 深水埗區診所 開業本校監收	港島東區幼稚園急 聘助教之名薪優有 晉升機會三程度 有經驗願另辦公時 間電 5618042	沙田津小晴中英數普 華畢業勞教員六名須熟 練畢業有工作熱心者 請函附近照寄本報信 箱四一三號洽	東區某時裝進口商行 誠聘男女職員，帶中 英文文憑，如會會計 生錢用，辦公時間電 5201796 楊小姐	紅磡區幼稚園誠 聘書記五名程度 書寫端正勤奮耐 煩供件午膳有意 電 7741669 招見	九龍佛教非牟利和 幼園兼辦長時間訪 新舊園長請面議 電 3611267 麥主 任洽

<p>徵友</p> <p>誠徵婚友 大專學歷，年約二十六歲，現任電腦工程師。本人誠實、勤奮、有責任感。有意者請寄信至：[地址]。</p>	<p>紅顏知己</p> <p>二個男仔想修飾其修養及學識，欲求一良伴。有意者請寄信至：[地址]。</p>	<p>急聘女職員</p> <p>職位：城收銀員、日夜班各兩名。 薪金優厚，可上落。新移民歡迎。 有意者請親臨： 地址：[地址] 電話：[電話]</p>	<p>急聘兼職導師</p> <p>西康工作，五五檔，教小學生。 有意者請親臨： 地址：[地址] 電話：[電話]</p>	<p>幼兒工作員</p> <p>基督教非牟利幼稚園急聘工作員一名。 有意者請親臨： 地址：[地址] 電話：[電話]</p>	<p>細牌司機</p> <p>月入\$6000 中區工作10小時，輪值有假，另津貼。 有意者請親臨： 地址：[地址] 電話：[電話]</p>	<p>聘經驗幼師</p> <p>太陽島英文幼稚園園主、葵芳、葵興、青衣、荔枝角、西貢、北角、沙田、粉嶺、九龍、新界、各區均有分校。有意者請親臨： 地址：[地址] 電話：[電話]</p>
---	---	--	--	--	---	---

[illegible][illegible][illegible]

驗女師
補習
電話: 5953988
地址: 4169006

大品味
五月開課
地址: 3934359, 3931190

書法函授課程
第二期開課
地址: 3934359, 3931190

師範專業班
北師大與香港一書院聯合辦
地址: 3934359, 3931190

驗女師
補習
電話: 5953988
地址: 4169006

大品味
五月開課
地址: 3934359, 3931190

書法函授課程
第二期開課
地址: 3934359, 3931190

師範專業班
北師大與香港一書院聯合辦
地址: 3934359, 3931190

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

57	1707	1793	5462583	猛部用巨轉電梯六	實用四元五角業	中層猛實用上即可	合有出車	廠	龍九	千除呎，低價合各行	崗	倉	招租
53	1708	1796	5464459	實每呎四元	自用電 4932791	使用交通便利業主	電通	廠	龍九	有意請電 3944179	崗	倉	招租
53	1752	1797		主自治電	4932791		電通	廠	龍九		崗	倉	招租

宿校津

宿舍女家長職21
性，輔導中度弱
輪值，會考五科
微者詳列履歷電
道19號校長收

誠聘什
津貼英文中學聘
壹名
(1)中一至中六體
(2)中六應數中三
代課期間由五月
有意者請詳列履
角雲景道22號

JUNIOR

Required by
Happy Valley.
fast typing &
English.
1-2 years relevant
forward detail.
experience, salary
photo & tel. no.
Hong Kong.

無須入睇樓

財不交

舖及

致利地產

油蔴地上海

只售

財團
不交全
即時付款
免費估
7809

得 有 限
九龍尖沙咀星光行142號
7351861 7351031
中區皇后大道中48號
5217205 5268305
銅鑼灣恒隆中心2101
旺角彌敦道636號銀行中心
尖沙咀地位南豐中心
官塘地鐵總站官塘廣場
票務專線：7
官塘一號 官塘二號

大阪、東京
七天豪華
名古屋、東
五天豪華
北海道、東
五、七天豪
鹿兒島、九
八天豪華
九州、東京
七、八天豪
馬爾代夫

馬爾代夫
八天



1991 中學會考預習專欄

明達出版社
MILL & DALE PRESS

Additional Mathematics (30)

W.S. So

Revision Exercise 30: Solution to Model Test Paper II

1. General terms of $(\frac{\sqrt{x}}{2} - \frac{2}{x})^{10}$ is

$$T(r) = {}^{10}C_r \left(\frac{\sqrt{x}}{2}\right)^{10-r} \left(-\frac{2}{x}\right)^r \\ = {}^{10}C_r \left(\frac{1}{2}\right)^{10-r} \left(-2\right)^r x^{\frac{10-r}{2} - r} \\ = {}^{10}C_r (-1)^r 2^{2r-10} x^{\frac{10-3r}{2}}$$

$10 - 3r = 1$
 $r = 3$

\therefore coefficient of x^1 is:

$${}^{10}C_3 (-1)^3 2^{2 \cdot 3 - 10} \\ = -120 \left(\frac{1}{16}\right) \\ = -\frac{15}{2} \quad (\text{Ans.})$$

2. Let $P(n)$ be the statement

$$1 + \frac{1}{\sqrt{2}} + \frac{1}{\sqrt{3}} + \dots + \frac{1}{\sqrt{n}} < 2\sqrt{n}$$

When $n = 1$

$$L.H.S. = 1, R.H.S. = 2\sqrt{1} = 2$$

$\therefore P(1)$ is true.

Assume $P(k)$ is true.

$$1 + \frac{1}{\sqrt{2}} + \dots + \frac{1}{\sqrt{k}} < 2\sqrt{k}$$

When $n = k + 1$

$$1 + \frac{1}{\sqrt{2}} + \dots + \frac{1}{\sqrt{k}} + \frac{1}{\sqrt{k+1}} < 2\sqrt{k} + \frac{1}{\sqrt{k+1}}$$

$$2\sqrt{k} + \frac{1}{\sqrt{k+1}} < 2\sqrt{k+1}$$

$$2\sqrt{k} + \frac{1}{\sqrt{k+1}} - 2\sqrt{k+1} < 0$$

$$2\sqrt{k} - 2\sqrt{k+1} + \frac{1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$

$$\frac{2\sqrt{k}(\sqrt{k+1} - \sqrt{k}) + 1}{\sqrt{k+1}} < 0$$



語花飛

「語花飛」一詞，在文學上，已不陌生。...

對庫爾德難民的心態

最近，我們常聽到「庫爾德難民」...

年千七田桑海滄

河海田桑，是滄海桑田的縮影...

赴瑞士購魚

瑞士，這一個歐洲的國家...

雙魚小品

雙魚，是中國傳統文化中的一個符號...

酒啤的州廣

廣州，這一個南方的大都市...

眼界與品味

眼界與品味，是衡量一個人素養的標準...

石塊乃攻擊性武器

石塊，在原始社會中，是重要的武器...

悄悄滿滿

悄悄滿滿，是形容一種溫馨的氣氛...

但求表現

但求表現，是許多人在社會上的心態...

醫案隨錄

醫案隨錄，是醫生記錄的臨床經驗...

論證辨治

論證辨治，是醫學研究的重要方法...

治療小兒濕疹

治療小兒濕疹，是家長最關心的問題...

祝君健康

祝君健康，是每個人的美好願望...

BLAST

BLAST, a word with many meanings...

赴瑞士購魚

赴瑞士購魚，是最近流行的一種活動...

雙魚小品

雙魚小品，是文壇上的一顆新星...

酒啤的州廣

酒啤的州廣，是廣州酒文化的縮影...

眼界與品味

眼界與品味，是衡量一個人素養的標準...

石塊乃攻擊性武器

石塊乃攻擊性武器，是原始社會的真相...

悄悄滿滿

悄悄滿滿，是形容一種溫馨的氣氛...

盲流問題不復在

盲流問題不復在，是社會進步的標誌...

應學曉會敬別人

應學曉會敬別人，是做人的基本原則...

龍新細喜

龍新細喜，是民間傳說中的一個故事...

金粉浮世

金粉浮世，是形容世間名利的虛幻...

但求表現

但求表現，是許多人在社會上的心態...

醫案隨錄

醫案隨錄，是醫生記錄的臨床經驗...

治療小兒濕疹

治療小兒濕疹，是家長最關心的問題...

勾奇錄

勾奇錄，是民間傳說中的一個故事...

籃球的起源

籃球的起源，是體育發展的一個縮影...

西洋幽默

西洋幽默，是西方文化中的一個特色...

浪漫夜

浪漫夜，是形容一個美好的夜晚...

初夜情

初夜情，是形容一個美好的夜晚...

祝君健康

祝君健康，是每個人的美好願望...

白領階層貪污趨升

白領階層貪污趨升，是社會進步的標誌...